

エミダス 挑戦する製造業 Vol.3 2004・秋

EMIDAS

For Challenging Manufactures



大田区は燃えているか

特集 徹底分析! 中国展示会
集 NCネットワークチャイナ日本語版サイトオープン!!

PHOTOGRAPHER : Akio Kon

株式会社 クライム・ワークス
山口 誠二

CONTENTS

【表紙】
株式会社 クライム・ワークス／山口誠二
PHOTOGRAPHER: Akio Kon

4 「素顔」ニッポン製造業に賭ける経営者
ギターを抱いたモノづくり屋
株式会社 みづほ合成工業所 代表取締役社長

後藤敏公

8 大田区は
燃えているか

価値観ビジネスが元気の秘訣

株式会社 クライム・ワークス 山口誠二

基本を忘れずQCD

堀越精機 株式会社 堀越秀昭

地元で頑張る 独自技術

エビナ電化工業 株式会社 海老名伸哉

ノーリスク経営で勝負をかける

株式会社 城南 木村俊雄

ミニ大田区に活路を見出せ

岡田鋳金 株式会社 増田道造

タイ工場を皮切りに

日進精機 株式会社 加藤忠郎

52 挑戦する製造業

超精密プレス加工

不可能を可能にする開発志向

株式会社 サイベックコーポレーション

代表取締役社長 平林健吾／副所長 長田直樹

18	EMIDAS Style (エミダススタイル) エミダス会員分布図 三和メッキ工業 株式会社 清水栄次 東海パネ工業 株式会社 渡辺良機 八海クリエイツ 株式会社 関聡彦 株式会社 渡辺製作所 土田健美 サービスのご紹介
30	エミダス会員参加型企画 「我が社の社訓・社は自慢！」
33	NCNetwork China NOW 特集!!徹底分析中国展示会 NCネットワークチャイナ日本語版サイトOPEN!! NC Network China New member Profile 上海岸本模具制造有限公司 上海菱威深信息技术有限公司 日中ものづくり応援団企業特集
49	製造業最前線で活躍する女性達 小向電機 株式会社 内田佐恵子
50	エミダスホームページ大賞
51	「全員集合・東京会場」 開催レポート
54	アメリカ出張訪問記
55	エミダス海外ツアーのお知らせ
57	エミダスめるまが編集長の工場訪問記 タンレイ工業 株式会社
58	挑戦するひと~challenger~ 株式会社 クライム・ワークス 代表取締役社長 山口誠二
59	編集後記
60	工場プロモーション動画
62	次号予告

広告	
2・46	富士通 (中国) 信息系统有限公司
16	サイボウズ 株式会社
32	上海松下電工住宅有限公司
34	新日鉄ソリューションズ 株式会社
35	上海都茂愛浄化氣有限公司
37	上海利科特人才服務有限公司
44	上海新華不動産コンサルティング有限公司
45	佳能株式会社 (キヤノン)
45	オリエンタルネット株式会社
46	上海峰匯网络科学技術有限公司
47	上海景虹塑膠制品有限公司
47	上海藤原包装制品有限公司
48・64	マイクロソフト 株式会社
56	コマツ産機 株式会社／小松産業機械 (上海) 有限公司
63	株式会社ソディック

富士通のERPソリューション「PRONES」
企業、工場の情報化は、富士通の「PRONES」で解決！



PRONES の特長、主な機能

- * 日本、東南アジア、中国で1,000社を超える導入実績
- * 製番管理、MRP管理などの幅広い機能を提供
- * グローバル型販売管理、ガントチャート機能を提供
- * NT版パッケージのため、安価で短期間の導入が可能（標準適用で6か月以内）
- * 様々な業種（組立、加工、装置）に対応
- * 多言語対応（簡体字、繁体字、日本語、英語、韓国語の5言語サポート）
- * 中国現地財務会計ソフト（富冠、用友）連携可能
- * 輸出入貿易対応可能（手冊管理）
- * Excel連携強化などユーザーフレンドリーなインタフェースを提供

お問い合わせは

富士通 (中国) 信息系统有限公司 ソリューション統括営業部（全員日本語可）

北京：北京市朝阳区霄雲路26號騰潤大廈B棟10階
上海：上海市南京西路1168号中信泰富廣場18階
広州：広州市天河区北路28号時代廣場中座903室

〒100016
〒200041
〒510620

電話：010-8458-4680
電話：021-5292-9890
電話：020-3891-0450

- * システム・コンサル
- * 生産管理パッケージの販売
- * 財務会計パッケージの販売
- * 物流パッケージの販売
- * PLMパッケージの販売
- * システム開発

素顔 ニッポン製造業に
賭ける経営者

ギターを抱いた モノづくり屋

株式会社 みづほ合成工業所 代表取締役社長

後藤 敏公

株式会社みづほ合成工業所は、粉末焼結積層造形品の製作や各種樹脂の射出・圧縮成形の量産を行うプラスチック成形メーカーである。

みづほを率いる後藤敏公代表取締役社長
の心に残る3つのエピソードとは――。

ギターの音色は すべてをさらけ出す

後藤は本来、左利きである。箸と歯ブラシを持つのはいまも左手だ。それと自転車。左利きは右の車道側で自転車を乗り降りするから危なかった。

しかし、それ以外はすべて右である。文字を書くのも、アペレージ160〜170のボーリングをするときもそうだ。小学校のころ通っていた習字塾で右に直されたのがきっかけである。

まあそれでも、子ども時代、筆やハサミは両手使いでいたからけっこう便利だった。とくに8歳のとき、ブランコから飛び降りて右腕

を複雑骨折した際には重宝したものだ。しかし、あれは痛かった。いまも右ひじの横に手術の傷痕が残っている。

こうしてギターを弾くのも右だ。エリック・クラプトン、「ルパン三世」、「太陽にほえろ!」、GLAY、カーペンターズ――後藤はつぎからつぎへと自由自在に、じつにたのしげにメロディーを奏でている。

「ギターを弾くとね、人間性が全部出ちゃうんですよ。弾いている人間の性格が音色になってあらわれるんですね。うまい、ヘタ、頭の足りない部分、それを補う部分、それらすべてをひと前ですらけ出しちゃうわけですからね。コワイといえばコワイですよ」

ギターに興味を持ったのは、テレビで「サインはV」を見てからのことだ。女子バレーボールを扱ったドラマとギターにどんな関係があるんだと言われそうだが、范文雀演じる孤高の混血選手ジュン・サンダーが『真夜中のギター』を弾き語りする姿が小学生の後藤に鮮烈な印象を残したのだ。とにかくカッコよかった。しかし、念願かなって後藤がギターを手にしたのは中学生になってからだ。それは、父の最後のプレゼントでもあった。

父が嫌いだっ

後藤の父・百合男さんは40歳で亡くなった。肝硬変だった。当時、後藤は14歳。後藤は父の死が悲しくなかった。

「家族をかえりみないで、好き勝手なことばかりしてた親父でしたからね。葬式で、まわりが悲しんでいるのが不思議だった。まあ、それでも、ふたりの妹たちにとっては、やさしい父親だったかもしれないな。あと、親父が生きていることで得するひとたちしてみれば残念だったろうね。しかし、私にしてみれば、得なことなんてなにもない。だから悲しくも、残念でもなかった」

後藤は、そんな父と父の兄・秀吉さんが創業した会社に勤めるつもりなどさらさらなかった。

後藤が選んだのはOT（作業療

法士）の国家試験に挑み、免許を得ることだった。生きるために手に職をつけようとしたのだ。それで高校を卒業すると国立病院付属の専門学校に通った。OTという仕事に就こうとしたのは、ひととかかわることが好きだったからだ。

ところが、親戚一同、後藤に会社を継がせるべく外堀を埋めはじめた。創業者の直系で男は後藤しかいなかったのだ。

いやだった。徹底抗戦した。それでも、母のすぐ上の兄・成田治雄さんに押し切られた。治雄さんは「町の自動車屋」の経営者だ。

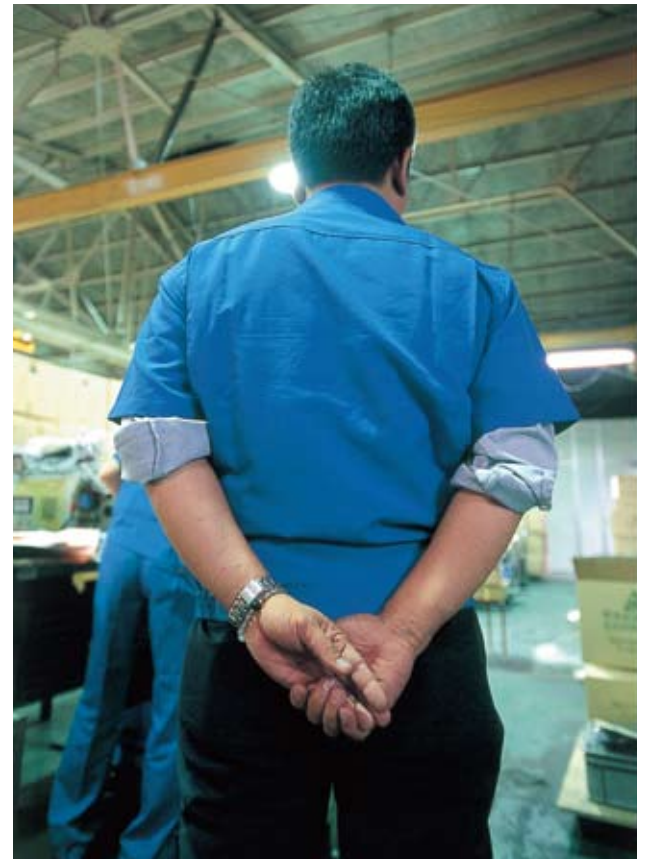
「小さくても一国一城の主がいちばんという考えのひとでしたからね（3年前に他界）」

昭和57年、後藤は22歳でみづほ合成工業所に入社する。3年で辞めるつもりだった。

3つの物語

後藤には、いまの自分を支える3つの印象的なエピソードがある。

1つめは、入社して3年目のこと。当時、金型屋の地位には絶対的なものがあった。発注者はこちらが発注しているのにもかかわらず、製品のやりとりには出向いて行かねばならず、仕様変更がある場合には頭を下げてお願いした。金型屋の技術力、専門職意識からのプライドがそうさせていたわけだ。



文＝上野歩（うえの・あゆむ）

作家、専修大学講師。『恋人といっしょになるでしよう』で小説すばる新人賞を受賞。著書に『チャコールグレイ』『朝陽のようにそっと』（以上、集英社）、『愛は午後』（文芸社）など。
<http://www.bungeisha.com/rensai/> で、恋愛小説『光の河』を連載中。
公式ホームページ（上野亭かきあげ井）
<http://www1.odn.ne.jp/ayumu/>

お気に入りの喫茶店で、お気に入りの“マーチンHD-35”を抱える。後藤の奏でるBGMで、淹れたてのコーヒーが味わい深いものとなる





CAD 技術者と。従業員の
意見に耳を傾けることも、
後藤の日課だ。



女性従業員との一コマ。
このようなコミュニケーションも
こまめにとっている。

後藤もずいぶんたたかれた。「こんな仕様書じゃわからん。金型を持って帰れ」と言われ、泣いてすがったこともある。

そんななかで、すこぶる腕のいい、しかも安く、早く仕上げてくれる金型屋を知った。どこがどう気に入られたものか、先方は後藤によくしてくれた。後藤だからと多少の無理も聞いてくれるようになり、社内でもなにかあったらあの金型屋にと自分が頼りにされるようになった。そうなれば得意になるのが人間だ。少しばかり天狗になった。

ある日、治雄さんの自動車屋を後藤は業務時間中に訪ねていた。「おまえ、こんなところに来てていいのか？」

と治雄さん。
「おれが頼まないと動いてくれないひとがいてね。そのひとに全部まか

もしろくなくて、紅白歌合戦の途中で家を出た。

こんなときにも、つい足が向いてしまうのは工場である。だが、24時間稼働しているはずのロボットは止まっていた。後藤はさっそく再稼働するが、うまくいかない。微調整をくり返し、やっと動き出したとき、後藤の耳にひくく除夜の鐘の音が響いた。後藤はなんだかおかしくなって、ひとり声を上げて笑っていた。

さて、3つめの物語である。それまで技術畑を歩んできた後藤が営業の責任者になった。部下たちもそんな後藤に簡単についてきてくれるものではない。後藤はなんとかして自分を認めさせる必要があった。

そんなとき、後藤は大手の取引先から新製品の受注を得る。うれしかった。ところが納期が短く、名古屋市内には引き受けてくれる金型屋がない。

後藤は当時懇意にしていた岐阜の業者を訪れる。しかし、そこでも受けられないと言われた。呆然と窓外にちらつく雪を見つめていると、韓国ルフトに発注してみてもすめられた。「不備があった場合、最終的な調整はうちでやるから」とも請け負ってくれた。「ただし、こうした場合、うちも同行するんだけど、今回はあんたひとりで韓国に行ってもらわなきゃならないよ」

せてある」

後藤がそう言うと、

「そのひとは、おまえがここでふらふらしてるあいだも、おまえのために働いてくれてるんだろ」

それでも、後藤には治雄さんの言葉が身にしみなかった。

数日後、その金型屋とのあいだに仕様書の行き違いが発生した。後藤は相手にまかせきりで、説明不足だったのだ。後藤は自身の慢心を思い知らされた。

専門学校時代に知り合った泰子さんと足かけ8年の交際をへて後藤は結婚した。2つめの物語は、結婚2年めの大晦日のことである。

ロボットを導入したものの、トラブルつづきだった。それが気になっていたせいか、ささいなことで泰子さんと口げんかになった。後藤はお

後藤はひとりで旅立った。そして、新しい仕事と新しい発注ルートを得た。以来、韓国には50回以上渡っている。

激変の人生

後藤は41歳と6ヶ月で代表取締役社長に就任した。その年の業績は過去2番めの赤字だった。

「ここ5年、あなたは激変の人生を送ることになるでしょう」社長に就任する2年まえ、なにげなくみてもらった町の占い師にそう言われた。そして、その通り44歳になったいまも人生の激変ぶりは続行中である。

今年6月、愛知県犬山市の工業団地に750坪の土地を取得。新工場を12月にオープンする。「設備基盤を整えるのに2年にかかるでしょうね」後藤のモノづくりへのこだわりは熱い。いつか「みづほでなければ」というカスタムオーダーの製品をつくるのが夢だ。

「なんやかやで、私はまだ真の社長とは言えませんが。そうした製品がつくれるようになったとき、自分をみづほの社長と言っていきたいと思います」OTにはならなかったが、いまでも後藤はひととかわかることが好きだ。設計士と意見交換し、ちょっとしたアイデアを提供すること、生産した製品でエンドユーザーに喜んでもらえること、そこではまぎれもなくひととのふれあいを実感できる。



後藤が参加している異業種
交流会（G-Interactive）の
面々。この日の集会は、寺
の住職を呼び説法を聞いた。



後藤が最近うれしかったのは、小学2年生の長男・大征君がピアノをはじめたことだった。いつかは自分のギターとセッションできればと思ったからだ。
そうして近ごろ、後藤は、父が気まぐれのようにくれたギターのことをふと考える。そんなとき、後藤のなかに自然と浮かんでくるのは、感謝という言葉だ。
「そう、感謝、感謝です。いろいろ言われた金型屋さん、お取引先様、外堀埋めて叱り飛ばされた成田の伯父さん、みづほのいろはを教えてくれた二代目社長の伯父さん、先代の社長、なにより、なにより最後は私の父でしょうか、やはり」

COMPANY

PRO-file

株式会社 みづほ合成工業所

所在地:愛知県名古屋市中川区乗越町 2-41

TEL:052-361-8366 FAX:052-361-8360

担当:代表取締役社長 後藤敏公

事業内容:プラスチック成形・加工、及び電気部品の製造・組立

FRP 試作モデル作成、製品設計

エミダス会社・工場詳細情報:

http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?47364

※「エミダス工場検索」のキーワード検索「みづほ合成」で検索できます。

ニッポン経済が復活の兆しを見せている。その大きな牽引力となっているのが製造業である。

かつて、日本経済が米国に次いで経済大国になった時に脱・製造業が叫ばれ、第3次産業（金融、不動産、サービス業）がこれからのニッポンを引っ張るとの間違った仮説が世論の支持を得た時代があった。その結果がバブル崩壊である。資源のない国、日本が食べていくには製造業が世界に技術力を提供することが不可欠である。

大田区の技術についての議論も、中国移転、工場数激減、工業出荷高下降を理由に望みがない話題が多い。しかし、大田区の技術力は落ちているのか？競争力がなくなっているのか？答えは否である。蒲田、大森などの街を歩いていて、そのような危機感はまったく感じられない。今回の特集では、大田区の実力を探ることでニッポン経済を引っ張る大きな原動力、製造業の在り方を探る。

Power of OHTA-ku

大田区が落ち目のほんとうの理由！

大田区の地価は、東京都の中でも7番目に高い。平均地価は、坪100万円以上。300坪の工場が欲しいとしたら、土地だけで3億円必要である。

もし、みなさんがこの大田区の地で工場を経営していたとする。客先からは技術力を評価され、仕事は取れる。ところが工場を拡張しようにも、周り

は住宅街、そして、騒音問題も含めて、作業時間は20時ぐらいが限界である。発展を望む製造業経営者が取る方策はただひとつ。地方展開である。

このように大田区は工場が立地するには不向きな地域なのである。では、なぜ、大田区に工業の集積ができたのだろうか？大田区の上場メーカーを記したのが図1である。

キャノン、リコー、アルプス電気、荏原製作所、セガなどを筆頭に技術力に定評のあるメーカーが多い。大田区全体の昨年の工業出荷高は現在、1兆円強に過ぎない。しかしキャノン一社でさえ、売上高は3兆1980億円（03年12月）になるのである。

つまり大田区の工業出荷高は、単に大田区内の工場で生産・出荷された金額であって、大田区出身企業の実際の売上ではない。では、ほんとうの大田区の実力とはなんだろうか？

大田区は燃えているか

大田区DNAが世界を席捲する

答えは、大田区DNAを持つ企業の実力を測ることで導き出されている。キャノンは大田区出身の代表的な企業の一社である。キャノンの工業出荷高はそれぞれの進出地域でカウントされているが、技術力は大田区の地で育まれ世界に広がったといえる。

大田区には世界でも技術力に定評のあるメーカーが数多く存在し、また、京浜工業地帯の流れの中で、隣接する川崎地域にも自動車メーカー、弱電メーカーが多く点在する。それらの工業集積地域の中でコソコソと技術力が育まれてきた。

図2を見ていただいてわかるとおり、大田区の工場数、工業出荷高は確かに減少傾向であるが、実際の大田区の実力は、世界中でその力を発揮し、大田区（技術）ブランドを世界に広めているのである。

今回の特集は、エミダス会員の中でも大田区で技術力を武器に特化している企業、地方移転によって、拡大している企業、ネットワーク

を利用して業績を拡大している企業など、製造業のみなさんが個別に対象となる企業をヒアリングしてみた。

製造業に勝ちのマニュアルはない。あるのは技術に対するこだわりと、お客様の満足である。この二つを達成しつつ、大田区の工場は世界の技術力の中心として、今もなお進化している。大田区ブランドの世界への貢献をますます願う。

文責／内原康雄

図1：大田区内、上場企業23社の売上分布（単位：百万円）
※平成16年「会社四季報（東洋経済新報社）」調べ

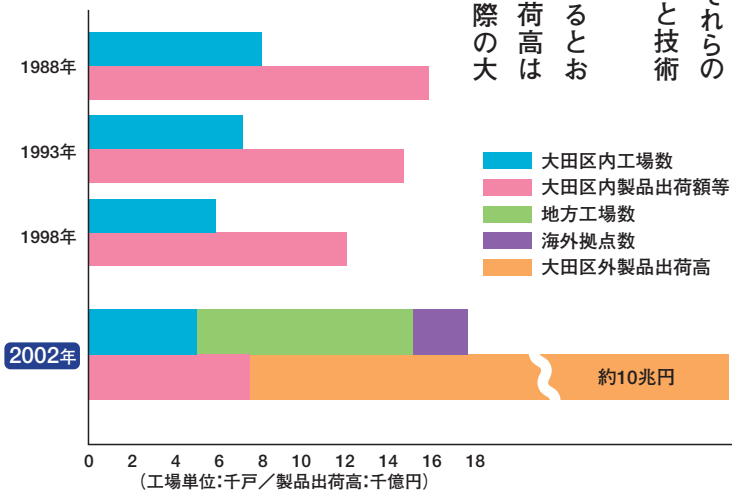
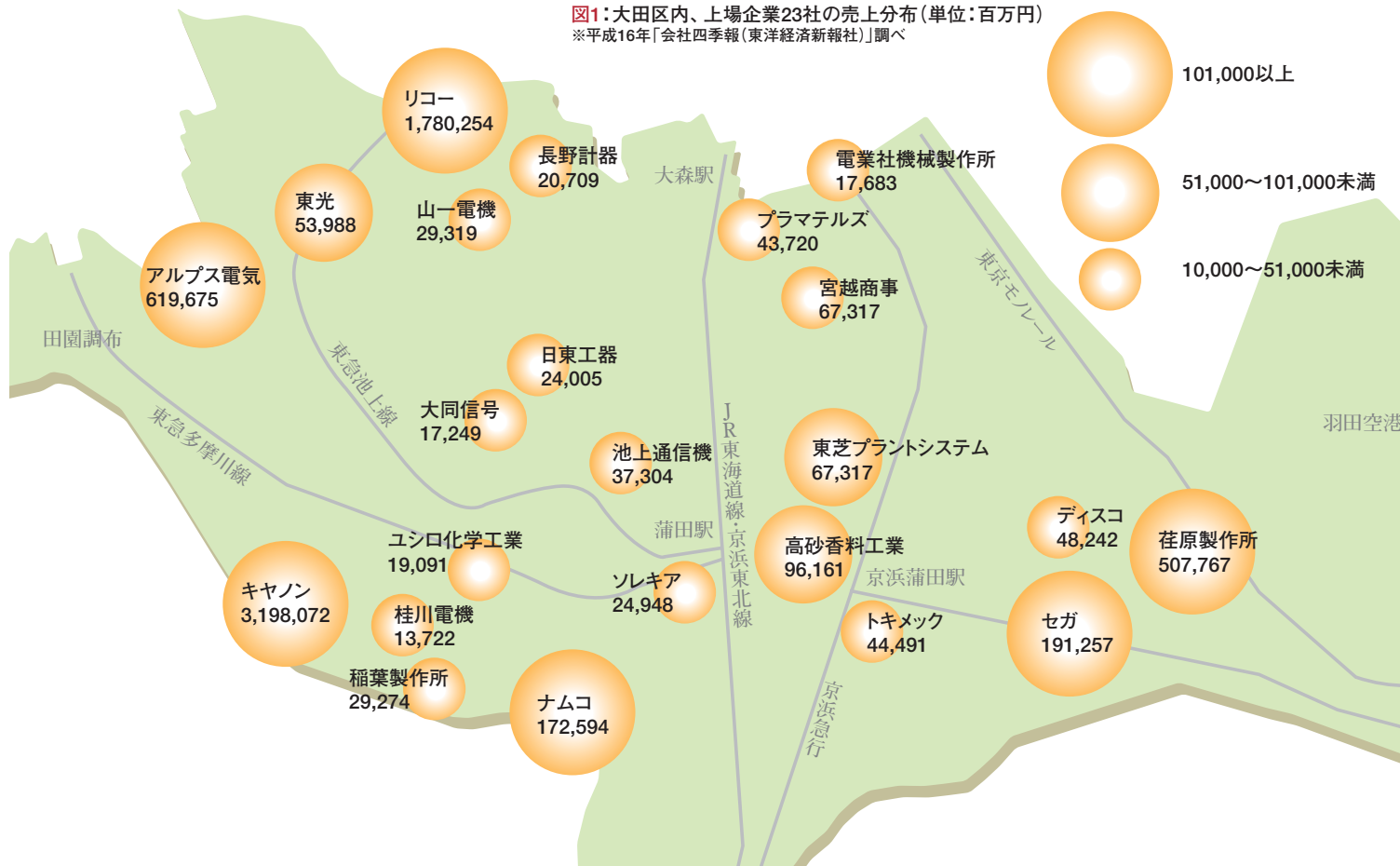


図2：大田区工場数、製品出荷額の推移（平成14年度／NCネットワーク調べ）
※大田区外製品出荷高は推定値

堀越精機の成長
堀越精機は早くから、パソコンを利用したNC加工の導入に取り込んできた。98年には生産管理ソフトを使用し始めた。このことにより、社内的・社外的に急速な変化が現

堀越精機は鉄、アルミ、ステンレス、真鍮を初めとする多種の金属から樹脂まで様々な材質の加工を得意としている。複合機械加工を中心に高度な切削加工を行うことの出来るターニングセンターにより、低コストで効率的な加工が可能だ。製品には半導体製造装置も含まれ、4年前の半導体景気にうまく乗ったことで会社の基盤を固めた。現在では世の中に半導体から液晶へとの動きがあるが、それにもうまく対応している。そんな堀越精機の成功の秘訣は、基本に忠実にする事であった。



堀越社長もよく工場に顔を出す。

ネットワーク利用で大成長 基本を忘れずQCD

堀越精機株式会社

大田区大森西

れた。さらにその矢先の99年、00年頃、図つたかのように半導体景気が訪れたことをきつかけとして外注先も増えた。当初は3億円の売り上げを目指していたが、気が付けば5億4000万になっていた。

「今思うとあの時がターニングポイントでしたね」

半導体景気にうまく乗り、猛スピードで現在の基盤を固めた事が、今の堀越精機を作り上げている。当時20名だった従業員も37名に増え、若い力も伸びてきている。人材という面でも基盤が出来た時期であった。

ネットワークで外注先獲得

堀越精機の成長には、外注先の獲得が大きく絡んでいる。外注先をどのように獲得、拡大してきたかという点、「ネットワークの活用」である。「40年以上前から築いてきたネットワークがあるんです」と語る通り、堀越精機は表面処理や熱処理等の70件以上のネットワークを保持している。さらに、それに加



品質管理も入念に。こういった基本を大事にしている。

高付加価値の創造 価値観ビジネスが元気の秘訣

株式会社クライム・ワークス

大田区大森南



造形専任の従業員。細かな加工は手作業で行うことも。

製造業は元気だ

「ありがたい、元気ももらったよ」先日、とある人物から山口社長が言われた言葉である。

「最高に嬉しかった。もともと、製造業は元気なんだよね。ずっと日本を支えてるわけだからさ」

近年の製造業の取り上げられ方に異論を唱え、山口社長は先日、エヌシーネットワーク主催の「エミダスだよ！全員集合！」で製造業を鼓舞する歌を披露した。その返答が冒頭の台詞である。

人を元気にさせるパワーの持ち主である山口社長であるが、そのパワーはどこから来るのだろうか。それは、山口社長の経営理念に隠されていた。

価値観を売る

「うちは、付加価値を売ってるんだよ」その言葉通り、クライム・ワークスでは古くから高付加価値を持った製品を作ってきた。難削材の三次元加工はその最たる例だ。高付加価値の製品を作り続ける積み重ねで顧客の信頼を勝ち取ってきた。

「同じ機械と同じ時間を使って出来る仕事は決まっている。そこでいかに付加価値をつけるか。これに尽きるよね」



山口社長はとにかく元気である。

クライム・ワークスは、決して自社の製品を安売りしない。これは、バブル後、景気が落ち込んだ時もずっと貫いてきた方針である。従業員が汗を流し、工夫を重ねて作った製品に誇りを持っているのだ。

「血の通った製品を伝えていきたい。前からもそうだったし、これからも同じ」

クライム・ワークスの方針を支え続け、付加価値を積み重ね続ける事を可能にしたのは、この『自社製品への絶対的な自信』なのである。

付加価値の積み重ね

何も積み重ねの無い創業当初は大いに苦労した。当時の経験は、『付加価値の積み重ね』に対して、山口社長を貪欲にさせる。過去には社内LANを整備し、製造の時間短縮、品質保持に取り組んだ。昨年には造形機を二台導入し、造形部門を設立した。新たな価値の積み重ねになる事はなんでも取り組んでみる。この蓄積が、現在の自信へと繋がっているのである。

えてITによるネットワークも睨んでいる。

「ホームページを充実させることで、引き合いも増えましたね」

近年では、ネットによるやりとりでビジネスチャンスを伺うことも頻繁になった。

QCDが一番大事

「けどね、やっぱり基本が一番大切。何と言ってもQCDですよ」

この数年で様々な動きがあった。その中で、堀越社長はあえて基本の大切さを強調する。

「うちはQCDのバランスをうまく保っている」だからこそ、今の堀越精機があるのである。

生産管理に取り組み、IT化を推し進めることで社内的・社外的な環境をその時代に合った形に整えてきた堀越精機。

「組織作り・人づくりを大切にしていきたいですね。中を固める事です。そうする事で、次の展開も出てくるでしょう」

堀越社長は今の好調にも慢心せず、基本通りのやり方で足場を固めている。

文責：大塚哲久

プロフィール／堀越精機 株式会社
所在地：東京都大田区大森西1-16-1
TEL:03-3761-5533 FAX:03-3763-7821
担当：代表取締役 堀越秀昭
事業内容：NC旋盤加工・複合NC旋盤加工・マシニングセンタ加工
エミダス会社・工場詳細情報：
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?21314>
※「エミダス工場検索」のキーワード検索「堀越精機」で検索できます。
本誌付録の「ザ・日本製造業パワーアップCD-ROM」にて、同社の工場技術動画をご紹介します！

● 遊休施設でニュービジネス ● インキュベーションセンター

現在、羽田空港ではこれまでの1.4倍の発着陸を見込み、空港の滑走路増設が進められている。それに伴い、大田区では産業の活性化のため研究開発・製造の一連のサイクルを区内で賄うシステムを構築している。そのサイクルにおいて研究開発を担うのが「インキュベーションセンター」である。

閉校した小学校等の遊休施設を新たなビジネスの現場として活かす道、それがインキュベーションセンターとしての利用だ。この施設は製品の研究開発を支援する。大田区には加工工場が多く、研究開発から製造へのインフラに恵まれているためだ。そこきでの羽田空港の滑走路増設計画。この大きなビジネスチャンスを見逃す手はない。恵まれたインフラが武器となる。

インキュベーションセンターは賃貸料が破格である。一部月額33,000円も驚きだが、さらに安い物件も用意されており、企業前の企業家や大学の研

究室等にも人気がある。専門家のアドバイスも受けられる。施設内の皆で開く会合も魅力の一つだ。

恵まれた環境。力強い支援。羽田空港の新滑走路は、若い企業家の新助走路になるのかも知れない。



<取材協力>
大田区創業支援施設
〒144-0042 東京都大田区羽田旭町7-1
(旧大田区立羽田旭小学校校舎)
TEL03-5735-7600 FAX03-5735-7610
(財)大田区産業振興協会 産業支援施設チーム
TEL03-3733-6141 FAX03-3733-6496
<http://www.pio.or.jp/>

自信こそが元気の源

クライム・ワークス、山口社長の経営理念は、自社製品に自信を持つ事である。製品に自信を持つ事とは、それが出来るまでに携わる全てのものを信頼する事である。そして、それこそが元気の源なのである。

文責：大塚哲久



二台並んだ造形機。最大で600×500×600の造形を行うことが出来る。

プロフィール／株式会社 クライム・ワークス
所在地：東京都大田区大森南3-12-1
TEL:03-3742-0691 FAX:03-3742-0692
担当：代表取締役社長 山口誠二
事業内容：非鉄金属の精密加工・工業用プラスチック精密加工及び樹脂造形
エミダス会社・工場詳細情報：
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?74361>
※「エミダス工場検索」のキーワード検索「クライム・ワークス」で検索できます。
本誌付録の「ザ・日本製造業パワーアップCD-ROM」にて、同社の工場技術動画をご紹介します！

株式会社城南は製品開発をサポートする、試作メーカーである。バブル後の各メーカーが業務縮小を行う動きの中で、下請けからの脱却を決意。業務内容の革新に取り込んできた。来年、第2の創業を目指す現在進行中である。

ターニングポイント

10年ほど前、城南の売上はある大手メーカーの下請け業務が60%を占めていた。そういった状況の中、バブル後の業績低下は必然



次世代の城南を担う、若い技術者たち。笑顔が印象的だ。

的なものであった。そこで5年前、城南は下請けからの脱却を決意した。

4年前には技術部門を強化し、3年前には以前から下請けで開発を行っていたキヨスク端末を自社製品に取り入れた。同製品の受注先メーカーが事業から撤退したためである。

自社製品としてのキヨスク端末やエコサインボードシステム開発の事業は、城南にとって大きなチャンスであった。下請けで開発を行っていたため、開発費が極端に少なくてすんだのである。また、販売の際にはホームペ

下請けからの脱却 ノリスク経営で勝負をかける

株式会社城南

大田区東六郷

エビナ電化工業は、湿式めっき法をコアに高機能性膜技術を駆使する、めっき業界のリーディングカンパニーである。特に携帯電話の装飾プラスチックのめっき加工では市場の6割を握っている。今回は海老名社長が遅くとも8年後には社長の椅子を譲るといふ、長男で取締役・開発営業部長の海老名伸哉氏にお話を伺った。

研究開発型企業に向けての布石

同社は次世代において、情報通信、ナノテクノロジー、バイオ、環境などの先端分野にお



未来の研究開発企業を担う若手社員。

現在、高度で多様なニーズに、的確、迅速に対応していく事を目指すべく、2年前に3億円を投じ、蒲田工場跡地に研究開発拠点（テクノマーク）を設立した。

これまでのエビナ電化は伸哉氏が語るように海老名社長の情報収集能力と強いリーダーシップによって、常に時代に先んじてきた事が好業績を保ち続けてきた大きな要因となっている。そこで、徐々に世代交代を図る海老名社長は、将来の同社を担う研究開発拠点（テクノマーク）を伸哉氏に一任した。

目指すは五年後の世界

まだ入社して2年という伸哉氏だが、現在会社全体として品質の要求特性を広げる事、そして個々人の力を高めていく事に取り組んでいる。その根底には、5年後には業界で世界一になるという目標があり、日々現



光電子分光装置XPSにて、物質の表面状態を測定。

テクノマーク＝エビナ電化の研究開発拠点 地元で頑張る、独自技術

エビナ電化工業株式会社

大田区東糀谷

状態を明確に把握し、品質・納期などのあるべき姿と比較しながら、自社の向上を図っているという。

人材育成に注力

伸哉氏の考える人材育成とは、各パートのキーパーソンとなるべく人材育成に注力する事により、全ての工程で最先端の解析・分析装置を使いこなす力を養うことだという。さらに、そのキーパーソンが国際的な学会で発表する力を養うべく、社内教育も始めている。そのため、これまで大企業でしか普及していない、極めて実務的な英語教材を今年に入って採用し、週に一度はイギリス人講師に来てもらっているという。また営業のできる技術者の育成や、給料を含めた評価制度の見直しによる従業員のモチベーションの向上、適材適所の実現と、伸哉氏の考える構想は日増しに膨らんできている。



海老名伸哉氏。テクノマーク玄関にて。

ージとカタログを用い、リスクの少ない戦略を選んだ。これが効を奏し、今年からはリピーターもつき、開発の引き合いも出てきたのである。

城南の強みとは

キヨスク端末の例からも分かるように、城南はノリスク経営を信条としている。無駄な経費は極力さけているのだ。このことが、城南の強みである。「開発のスピード・コスト・品質」に繋がった。

「わが社はワンマンステリバリーをしています」木村社長がそう言うように、城南では設計から製品までを一ヶ月で行うことが出来る。これが大きなウリであり、HPに引き合いやリピートが多く来る理由である。

第二の創業

では、なぜノリスク経営が可能なのか。城南は5年前から業務内容を大幅に変えてきており、来年、第二の創業を迎える。その第二の創業に向けた城南の新たな経営理念が興味深い。そこには、従業員が楽しく働けることや、大もうけしなくても良いこと、儲けは皆に等しく還元することが謳われている。「技術屋はもとより、自分の技術で良い製品を社会に出す事を生きがいとしていたものです。それをもう一度思い出そうと言う事です。ね」

自分の仕事に正当に評価されればそれで良いという立場である。

また、売上を試作・部品関連、技術部門受託開発業務、自社製品の三つで均等にシエアする事を目指している。受託開発をあ

従業員には日々大きな夢を語るといふ伸哉氏は、自分たちが自信を持てる会社になつていくことが、この目標を達成させるものと考えている。同社は伸哉氏が指揮を執るテクノマークを中心とした、研究開発型企業に生まれ変わる。そこそが次世代で勝ち抜くための条件だといふ。

文責：中井雅之

プロフィール／エビナ電化工業 株式会社
本社所在地：東京都大田区東糀谷5-22-13
TEL：03-3742-0107 FAX：03-3745-5476
担当：取締役・開発営業部長 海老名伸哉
事業内容：各種素材の電気めっき及び無電解めっき加工
上記に付帯する一切の業務
エミダス会社・工場詳細情報：
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?47608>
※エミダス工場検索のキーワード検索「エビナ電化工業」で検索できます。

プロフィール／株式会社 城南
本社所在地：東京都大田区東六郷3-24-13
TEL：03-3731-5675 FAX：03-3738-1833
担当：代表取締役 木村俊雄
事業内容：タッチモニター用筐体設計製作・試作品製造
各種樹脂部品加工及び板金加工・3Dデータの作成
3Dモデル・ワーキングモデルの製造
エミダス会社・工場詳細情報：
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?5111>
※エミダス工場検索のキーワード検索「城南」で検索できます。



自社製品のエコサインボードシステム。

えて残している事もノリスク経営のミソであるといふ。

受け継がれる思い

良い製品を社会に出し、正当な評価を受ければ良い。そういった理念のもと、城南の従業員は非常に伸びやかにその仕事を全うしている。その中でも、若い従業員達の楽しそうな姿が目に残る。「皆が安心できる会社を作りたい」という木村社長の思いは、若い世代に確実に受け継がれているようである。

文責：大塚哲久

岡田鋳金株式会社

大田区新蒲田

茨城県にミニ大田区を創出 ミニ大田区に活路を見出せ



茨木工場の自動ライン。24時間回うが出来るのも地方工場の強みだ。

茨城進出、そのきっかけ

「あの頃は何をせずとも仕事が飛び込んできてね、どここの会社も右肩上がりだったの」岡田鋳金が茨城に工場を移し始めた当時、世はバブルに浮かれていた。岡田鋳金でも、日々飛び込み続ける仕事をこなすために大規模な設備投資を行う必要が出てきた。「180坪使う設備を入れる事になったんだよ」

東京にある土地は200坪である。この時点で、茨城に工場を移すことになった。

茨城にミニ大田区創出

岡田鋳金は茨城に主要工場を持ち、設計から組立まで一貫して行う板金加工屋である。

産業用機械、測定機械からレジャー用品まで、各種産業機器の精密板金加工を行っている。岡田鋳金では昭和63年から工場を少しずつ茨城に移行し、今ではほとんどの機能が茨城に移った。

工場の移転と同時に社内の加工部門の増強も行い、内製化も進めてきた。そうしたことが実り、現在では毎年経常利益を伸ばし、成長を続けている。

「現地の同業者との差別化」岡田鋳金に課せられた課題は、地方進出をする企業が必ずぶつかるものであった。岡田鋳金がその課題に對し出した答えは「大田区の強みを出す」事だった。

「大田区には、優れた人材がたくさん居てね」

岡田鋳金が目をつけたのは「人材」である。折しも、工場を移転してすぐにバブルが崩壊し、大田区でも人材の放出があった。そういった人達を呼び、年俸契約を結び、新部門の設立などの際に部門長とした。

また、ある工程に暇が出来れば別の工程の手伝いに行くといった、社内的な人材派遣システムを構築した。これらによって岡田鋳

金はより優れた技術、システムを手に入れると共に固定費の削減を実行した。

「大田区の良い部分を茨城にそっくり持ってきた感じだね」

かくして、東京から離れた茨城の地に「ミニ大田区」が完成したのである。

この「ミニ大田区」と東京本社が情報技術の発達により密に繋がるようになった。テレビ電話を用いた会議を行うこともしばしばである。IT環境の整備により東京と茨城の情報格差もなくなり、顧客の要求に對して迅速な対応も可能となった。

模索とチャレンジ

「大企業でさえ、いつも事業モデルを模索しているでしょう。我々も、常に新しい成長モデルを模索しているんです」という言葉通り、岡田鋳金の模索は続いている。設備投資も途絶えることがない。『ミニ大田区』も、その模索の結果である。



壁を板金で覆われた自宅前にて。

「模索して、循環を続けて生き抜いていくわけです。チャレンジ精神つてやつですな」

そう言って、壁を板金で作ったという自宅の前で、増田社長は満足気に微笑んだ。

文責：大塚哲久

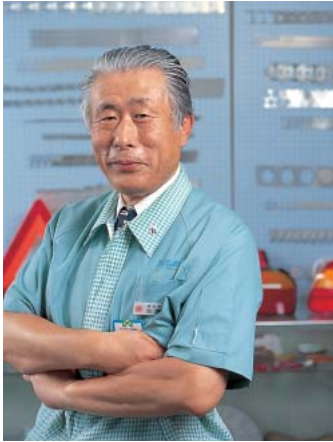
プロフィール／岡田鋳金 株式会社

所在地 本 社:東京都大田区新蒲田1-22-18
茨城工場:茨城県東茨城郡美野里町三箇207-1
本社TEL: 03-3734-7101 FAX:03-3735-7218
茨城工場TEL: 0299-48-2901 FAX:0299-48-2895
担当:代表取締役 増田道造
事業内容:精密板金試作・精密板金加工・板金塗装・組立
エミダス会社・工場詳細情報:
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?5024>
※「エミダス工場検索」のキーワード検索「岡田鋳金」で検索できます。

日進精機株式会社

大田区多摩川

海外展開に活路 タイ工場を皮切りに



リフレクターを背に、加藤副会長。

日進精機株式会社は、発祥の地である大田区多摩川に本社を置き、長野県飯田市の主力工場で本業の精密プレス金型とプレス加工以外にリフレクター金型、CNCパイプベンダーといったユニークな商品を生産し、タイ・フィリピンにも工場を持つグローバルカンパニーである。リフレクター金型の分野では国内トップシェアに留まらず、世界でも有数と言われる技術力を誇っており、CNCパイプベンダーにおいては、芸術の感性が洗練された欧州においても多大なる評価を得ている。

今回は98年〜03年まで社長を務めた、取締役副会長の加藤忠郎氏に海外工場の皮切りとなったタイ工場のお話を伺った。

海外展開

日進精機株式会社の海外展開を振り返

ると、86年に中国大連への金型製作の技術供与に始まり、94年にはタイにて現地の会社との合弁会社を設立し、大きなターニングポイントを迎えた。バンコクから北東へ250kmのところにあるタイ工場は従業員200人からなり、現在では年間4億円の売上がある。また01年にはフィリピンに工場を設立し、更に工場を増築中とのこと。現在は中国への進出も進めている。

タイ進出の背景

同社がバンコクから250kmのこの地を選んだのは、バンコクに比べて人件費が抑えられるという理由の他に、海外展開において大きな問題であった、ジョブホッピングを防げる地域であるからだと言う。海外市場における金型業界は、特にこの問題が顕著であり、加藤氏も大いに頭を悩ませたものであった。ところが商社を通して知り合ったこの合弁事業のパートナーは、地元で精密・歯車を営み、ものづくりに理解ある有力者であったため、彼の人望とその地がバンコクから離れている事を考慮すると、ジョブホッピングを防げると加藤氏は読んだのである。しかし、いざ稼動となると知名度の低さにより、利益が出るまでの一年間は、地道な営業・口コミを利用した宣伝活動等を余儀なくされたという。その甲斐あって、現在では同社を支え



CNCパイプベンダー。3次元自由形状を実現。

る工場となっており、今後の海外展開にも弾みを付けるものとなった事がいえる。

加藤氏に海外戦略の秘訣を尋ねると、「国内でも難しい技術に勇気をもって挑戦し、差別化を図る事が大切」との答えが返ってきた。この考え方がこそが現在の日進精機における海外展開を成功に導いているのかもしれない。

文責：中井雅之



94年、タイ工場にて。

プロフィール／日進精機 株式会社

本社所在地:東京都大田区多摩川2-29-21 TEL:03-3758-1901 FAX:03-3758-1969
担当:取締役副会長 加藤忠郎
事業内容:プレス型・プレススタンピング・リフレクター金型・CNCパイプベンダー・各種自家商品
エミダス会社・工場詳細情報:<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?1285>
※「エミダス工場検索」のキーワード検索「日進精機」で検索できます。

●大田区の技術開発事業化をサポート●

日本政策投資銀行

今年2月、日本政策投資銀行に技術事業化支援センターが発足した。ここでは、地域金融機関と連携して、日本の中堅企業等が行う技術開発成果の事業化の推進を支援するため、技術・市場性調査、事業化支援等の総合的なコンサルティング業務を行っている。

「昔から日本の技術力の多くが大田区に集約されていると言われていた。中国移転に流されることなく、日本に技術を残したい。」と語る同センターの友定氏は、現在大田区の工場アパート(テクノWING大田)などと組み、大田区支援に乗り出している。「今までは、数字で企業を計るウェイトが大きかったが、今では実際にお付き合いをして、大田区企業の実態を肌で感じることに重点を置いている。」当面の目標は様々な企業と金融機関との垣根を取り払う事だという。

銀行にとり判断が難しい、技術評価の問題に對しては、実務経験者からなる独自のアドバイザーネットワークを編成し、対応を始めている。

今後の新たな取り組みについて伺ってみると、「金型・切削会社などの町工場の経営者と大田区内の金融機関の融資担当者クラスが直接話す機会を設け、技術に関する情報を少しでも共有していきたい」と語ってくれた。

<取材協力>

日本政策投資銀行
〒100-0004 東京都千代田区大手町1-9-1
技術事業化支援センター
TEL03-3244-1470
<http://www.dbj.go.jp>

ザ・日本製造業 パワーアップCD-ROM

おすすめコンテンツをご紹介します

1 最新Nano&Solution (リニアテクノロジー) 情報

株式会社ソディック

2 工場技術動画

キラリと光る得意技術を動画でご紹介します。

八海クリエイツ株式会社 / 三和メッキ工業株式会社 / 東海パネ工業株式会社
株式会社渡辺製作所 / 堀越精機株式会社 / 株式会社クライム・ワークス

3 ITバリバリ活用術

業績アップにITを活用した会員企業の
生の声をお届けします。

八海クリエイツ株式会社 / 三和メッキ工業株式会社
IT実践チャンネル

4 本誌連動企画

特集「大田区は燃えているか」

株式会社クライム・ワークス / 株式会社城南 / 株式会社吉野電機
岡田鋳金株式会社 / 日進精機株式会社 / エビナ電化工業株式会社

第5回 エミダスだよ! 全員集合!!

東京会場 (6月29日) 開催レポート (動画)

東京会場 (6月30日) 開催レポート (Web)

大阪会場 (10月15日) 開催概要 (Web)

全員集合オープニングムービー

6月29日に新宿京王プラザで開催された「エミダスだよ! 全員集合!!」のナマの風景をお届けします。また、参加者の涙をさそった全員集合オープニングムービーを、本CDにて大公開! (10月15日の「エミダスだよ! 全員集合!! in大阪」では、大阪バージョンを会場にてお届けします。)

製造業応援ソング

1. CLIMB OVER (動画)

*音楽用CDプレーヤーで再生すると、以下の2曲を聴くことができます。

1. CLIMB OVER 2. 追憶

共有したいのは「気持ち」です。

・ 齊田 (代表取締役社長) 2004/3/21(日) 19:29

山田君
この企画、そのままの方向で進めてみてください
入社してまだ1年とのこと、活躍期待しています。

一人ひとりの情熱や
意欲を引き出すことで生産性を
向上し効率を
上げるとい**経営判断**。

業務の効率化は当然のこと

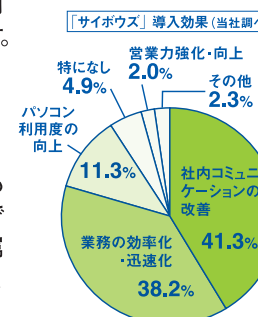
かつて手書きだったものがワープロに変わったような効率化はIT化が実現する
ほんの一端に過ぎません。社員一人ひとりの意欲や情熱を引き出し、結集し、そ
れらを活かすことがIT化がもたらす最大の効果だと私たちは考えます。

人の力をつなぐIT「グループウェア」

社員や部署員が常に共通の認識と情報を持ち、目標に向かって一体化する発想
の元につくられたのがグループウェア。一人が全員に、全員が一人に牽引される
好循環を生み、企業内の情報を有効に活用
できるコミュニケーション環境をつくり出します。

はじめてのIT化に 「サイボウズ Office 6」

「サイボウズ Office 6」は専門知識がなくても
簡単に導入でき、社員全員がその日から活用で
きるグループウェア。運用も簡単だから専属
の管理者も不要、一番気になる運用コストも、
ぐっと抑えられるのです。



はじめてでもカンタン速効導入

サイボウズ®
Office 6

顧客満足度No.1を4回連続受賞
サイボウズのグループウェアは、日経コンピュータ誌の第9回顧客満足度調査(2004年7月
26日号掲載)において、グループウェア部門・顧客満足度で4回連続第1位に選ばれました。

業務改革の入口 <http://cb6.jp>

製品に関するお問い合わせはお電話でも 03-5805-9011 受付時間: 9:00~18:00 (土日祝祭日を除く)

国民的グループウェア

サイボウズ®グループウェア

はじめてでもカンタン速効導入
サイボウズ® Office 6

こんどはポータル型グループウェア
サイボウズ® ガルーン®

サイボウズ株式会社 東京都文京区後楽1-4-14 後楽森ビル12F
※サイボウズ、Cybozu、ガルーン、およびサイボウズのロゴマークはサイボウズ株式会社の登録商標です。

Microsoft

株式会社 ソディック

北海道	78件
青森県	24件
秋田県	84件
岩手県	79件
山形県	127件
宮城県	110件
福島県	156件
茨城県	306件
栃木県	190件
群馬県	278件
埼玉県	1041件
東京都	1815件

千葉県	331件
神奈川県	1013件
新潟県	295件
長野県	410件
山梨県	140件
福井県	86件
富山県	124件
石川県	155件
岐阜県	218件
静岡県	420件
愛知県	869件
三重県	148件

滋賀県	121件
奈良県	87件
和歌山県	51件
京都府	309件
大阪府	1641件
兵庫県	439件
岡山県	163件
広島県	182件
鳥取県	40件
山口県	59件
島根県	35件
徳島県	27件

香川県	32件
愛媛県	71件
高知県	28件
福岡県	175件
佐賀県	20件
長崎県	43件
大分県	44件
熊本県	45件
宮崎県	45件
鹿児島県	42件
沖縄県	5件

エミダス・スタイル EMIDAS STYLE

現在、エミダス工場検索エンジンにご登録いただいている企業の件数は
約12,300事業所!

「世界シェア5割」を誇る、
精密成形パーツのフロントランナー

八海クリエイツ株式会社

新潟県南魚沼郡
代表取締役 関聡彦氏



甲信越 845件 分布率 **6.9%**

北 陸 365件 分布率 **3.0%**

めっき職人

三和メッキ工業株式会社

福井県福井市
常務取締役 清水栄次氏



中 部 1655件 分布率 **13.6%**

中 国 479件
分布率 **3.9%**

四 国 158件
分布率 **1.3%**

九州・沖縄 419件
分布率 **3.4%**

北海道 78件
分布率 **0.6%**

東 北 580件
分布率 **4.8%**

惜しめない努力が生み出す、
顧客満足度

株式会社渡辺製作所

新潟県白根市
常務取締役 土田健美氏
品質管理部長 渡辺泰輔氏



関 東 4974件
分布率 **40.8%**

近 畿 2648件
分布率 **21.7%**

IT利用で多品種微量生産を生かす

東海パネ工業株式会社

大阪府大阪市
代表取締役社長 渡辺良機氏



左の図からもお分かりになる通り、北は北海道から南は沖縄県まで、日本全国各地に所在する製造業のみなさんが、エミダスというネットワークによって繋がっています。貴方の地域には何社のエミダス会員がいらっしゃるでしょうか？

「EMIDAS Style」のコーナーでは、そんな各地で活躍するエミダス会員のみなさんを、ほんの一部ではありますがご紹介いたします。ぜひご覧下さい。



<http://www.nc-net.or.jp/>



少ロット生産の技術が大量生産に生きる。

同社では、タフカラー30と呼ばれる着色硬質アルマイト処理で、鮮やかな色彩と、製品の強度、および品質向上を図っている。タフカラー30は、三和メッキ工業独自の特許製品である。

また、北陸地方最大の4,400mmの槽を備えて、大型化する半導体設



技術の伝承。20代のメッキ職人。

清水さん自身、ITを通じて出会えた人の数は、計りしれない。「ネットの世界は可能性は無限大。やるかやらないかの違いではないでしょうか？まずは受注を体験していただき、お客様と触れ合う

三和メッキ工業の品質方針では、次の3つの目標を掲げている。
(1)顧客の期待ニーズにあった「めっき」を提供する。
(2)新しいめっき技術を開発し、顧客の満足を得る。
(3)個人の能力を最大限に発揮する。
言い換えれば、未知の技術に全力で挑戦し顧客の期待に応えること、それが三和メッキ工業の信条なのである。

三和メッキ工業の特徴は「色彩」へのこだわりだ。

三和メッキ工業のこだわり

三和メッキ工業の品質方針では、次の3つの目標を掲げている。

(1)顧客の期待ニーズにあった「めっき」を提供する。

(2)新しいめっき技術を開発し、顧客の満足を得る。

(3)個人の能力を最大限に発揮する。

言い換えれば、未知の技術に全力で挑戦し顧客の期待に応えること、それが三和メッキ工業の信条なのである。

三和メッキ工業の特徴は「色彩」へのこだわりだ。

福井県福井市に工場を構える三和メッキ工業は、金属のあらゆる表面処理に対応する、めっきメーカーである。

光学部品、半導体設備、金型部品などの機械関連部品や、自動車、バイク、モータースポーツなどの様々な部品に、お客様の細かいニーズに応えた、最適な表面処理を提供する。

お話を伺った常務取締役の清水栄次氏は、20代前半に製造業とは全く関係のない業界の営業職を経て、父親が経営する三和メッキ工業に入社した。

現場を経験しながら、めっきの知識を身に付け、現在は営業担当として、対外的な業務は全て任されている。

また、ITの活用においては清水氏ならではの取り組みで実績をあげ同社の売りに大きく貢献している。

備、自動車ラインなどの、高精度部品のアルマイト処理にも対応している。

三和メッキ工業は「色彩」「滑り」「硬さ」などの機能めっきにこだわり、お客様に最適な表面処理を提供している。

B to BからB to Cまで、加速するITへの取り組み

三和メッキ工業は、2000年に自社技術の発信のためB to Bサイトを立ち上げた。

開設当初は、地元福井でしか商売が成り立たなかったと清水さんは語る。

しかし、すぐさまIT化の波にのり北は北海道、南は宮崎から福井に発注が舞い込んできた。

現在では、同社の新規顧客は全てWebからだと言います。

また、三和メッキ工業では、多様化するニーズに応じて、個人ユースに対応したB to Cサイト「めっき職人」を立ち上げた。

このサイトには、自動車、バイク、自転車、ガン・ホビー、インテリアパーツ、装飾品など、多彩な趣味や、思い出の品が寄せられて、お客様からの好評を博している。

小物から大物、試作から量産。様々なめっき加工に挑戦する。



右のハーレーダビットソンに乗っている方も、「めっき職人」をWebで見つけアポなしで舞い込んできたお客様だ。撮影当日に神戸から3・4時間バイクを走らせ、三和メッキ工業を訪れたのだ。

「泥除け部分のメッキをしてほしい。」

このたった一言に込められた、お客様のバイクに対する愛情が、最高の技術を提供したいという三和メッキ工業の社員のモチベーションを高めた「めっき職人」の活性化につながっているのだと感ずる。

ITは、人を介さないというのは間違いだと言っている清水さんは語る。

清水さん自身、IT

を通じて出会えた人

の数は、計りしれない。

「ネットの世界は可能

性は無限大。やるかや

らないかの違いではな

いでしょうか？まずは

受注を体験していただき、お客様と触れ合う

COMPANY PRO-file

三和メッキ工業 株式会社

所在地：〒918-8063 福井県福井市大瀬町 5-30-1

TEL：0776-23-1639 FAX：0776-27-4726

担当者：常務取締役 清水栄次

事業内容：光学部品・半導体設備・金型部品などのあらゆる金属の表面処理

エミダス会社・工場詳細情報：

<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?34280>

※「エミダス工場検索」のキーワード検索「三和メッキ」で検索できます。

本誌付録の「ザ・日本製造業パワーアップ CD-ROM」にて、同社の工場技術動画をご紹介しております！

すばらしさを知ってほしい。そうすれば、ネットはすばらしいコミュニケーションツールだということに気づくはず。」

三和めっき工業そして「めっき職人」の活躍も無限に広がる。

文責：金澤亜希子

300km の道のりを直走りハーレーがやってきた！

ようこそ「めっき職人」

IT 利用で多品種 微量生産を活かす



東海バネ工業株式会社は、独自のノウハウと多品種微量生産体制の下で様々な種類の特注バネを製造し大きな成功を収めている。
この成功の秘訣は、何であろうか。東海バネを率いる渡辺社長にお話を伺った。

幅広い活躍

現在、日本には約3,000社のバネ屋が存在するが、その多くが量産にシフトしてきた。その中で、東海バネは敢えてフルオーダーメイドの多品種微量生産を選び、今では年間約600社との取引を行っている。
個人ユースを始めとし、電車の連結部分、果ては原子力発電と、その活躍の分野は幅広い。特に電力プラントの重要な部分は、ほとんど東海バネ製品である。

多品種微量生産

東海バネは、多品種微量生産に特化している。それは、従業員にやりがいのある仕事を提供し、製品を技術に見合った価格で売るためである。
しかし当初は、過剰な材料在庫の問題があった。多品種微量生産では、必然的に多くの材料を揃えておく必要があった。また、伸び悩む新規顧客の開拓もあった。既存顧客には信頼関係を得られていたが、新規顧客の開拓がなかなか進まなかったのである。そんな東海バネの救世主となったのがITであった。

救世主としてのIT

1978年からコンピュータを導入した東海バネはその後4回のバージョンアップで多品種微量生産のシステムを作り上げた。過去に一度でも引き合いのあった顧客から問い合わせがあればいつでもすぐに出せるといったものだ。
2002年には、以前から問題視していた材料在庫の問題と新規顧客の開拓の問題に取り組んだ。特に、ホームページのリニューアルはこれら

の問題の解決に大きく貢献した。
リニューアルされた東海バネのホームページには、様々な工夫がなされている。まず、『バネ』という単語に色々な表現を使うことで、検索で必ず上位に入るようになった。訪問者が一気に増えたのは言うまでもない。
また、バネに関する情報や専門的な事柄を一般の人にも分かりやすく解説した。さらに、自社の技術を公開し、今まで社外秘だった情報をオープンにした。これらによって大学の研究室など、それまでは全く縁の無かったところからの問い合わせに繋がった。こうして、新規顧客の開拓は成功した。

材料在庫の情報公開することで、在庫量の削減も急速に進んだ。目標としていた3年で3割減も前倒しでの実現が見えてきた。
快速進撃のもう一つの柱となったのが最先端技術と匠の融合である。熟練した職人の技術を機械に落としこんだ大型コイルバネ製造機の『YU-KI』が一つの例だ。
熟練のバネ職人でないと製造の出来ない、大型のたけのこバネも得意としている。さらに、i-MCスプリングといった、皿バネの進化した製品も開発した。これは、普通の皿バネでは抑えきれない振動にも対応できるように開発されたものだ。
これらの技術や製品は、創業以来60年続く「他人のやらないこと、出

独自の技術と製品

来ないことをやる」というこだわりが生んだものである。まさに、独自の技術の賜物なのだ。
次のステップを目指して
東海バネの成長には、ITの有効活用と、最先端技術と匠の融合が大きな役割を果たした。
「ITはツールに過ぎない。けれど、

東海バネ製品には、匠の技が生きている。



来ないことをやる」というこだわりが生んだものである。まさに、独自の技術の賜物なのだ。

次のステップを目指して

東海バネの成長には、ITの有効活用と、最先端技術と匠の融合が大きな役割を果たした。
「ITはツールに過ぎない。けれど、



研磨作業で座面を仕上げる。

COMPANY PRO-file

東海バネ工業 株式会社
所在地: 〒553-0002 大阪府大阪市福島区鷺州 3-7-27
TEL: 06-6453-3120 FAX: 06-6453-6181
担当者: 代表取締役社長 渡辺良機
主要製品: 工作機械・重電関係・産業用機械用各種バネ製品
エミダス会社・工場詳細情報:
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?47748>
※「エミダス工場検索」のキーワード検索「東海バネ」で検索できます。
本誌付録の「ザ・日本製造業パワーアップ CD-ROM」にて、同社の工場技術動画をご紹介します！

新潟県浦佐駅付近に工場を構える八海クリエイツ株式会社は、精密プラスチック製品を得意とする部品メーカーである。特に20トン以下の成形機を利用した精密パーツの大量生産に実績がありレンズピックアップ部品時計部品コネクタ関係部品等、600品種の成形部品を月産1億個生産して、弱電・通信機器・半導体業界等に提供している。

八海クリエイツの技術

八海クリエイツでは、昭和32年の創業以来、精密プラスチック部品一筋に力を注ぎ、常に高精度な金型及び、部品製作に取り組んでいる。同社が得意とするCDやDVD等のピックアップは高精度な品質が求められるパーツである。

しかし一般的な成形では、ウェルド部分の強度が弱くなる、クラックが発生するなどの現象が起こるため、同社では流動解析を利用した金型設計を行う。

また、成形においても液晶ポリマーの材料特質を最大限に活かし、安定した製品供給を行っている。



世界シェア5割を誇る、携帯ヒンジ部品。

また、SDカードでは薄肉部分0.17mmを実現。これらの薄肉成形は、世界最高速の射出スピードにより成形されている。

携帯ヒンジの製造は携帯電話の開閉部分の手触り感を決定する重要な部品である。摺動面の寸法精度及び、樹脂の特質を生かした製造法により、世界の携帯電話の5割のシェアを占めている。

同社では、常に安定した製品を供給するため、クラス10万レベル以下のクリーンルームで成形。

また、カセット式金型で短納期を実現。厚さ4メートルの重厚岩盤に支えられ、3次元設計・マシニングセンター・ワイヤーカットによる高精度な金型製作を行っている。

八海クリエイツでは、金型づくりをモノづくりの原点とし、精密成形技術の一体化・システム化・自動化を進め生産向上を追及している。

情報化で築く量産体制

八海クリエイツでは、徹底した原価管理と自動化された生産体制によって効率化を図る。

その背景には、安価な人件費による大手企業の海外シフトにある。

そこをいかに工夫して一人の人間が多くの機械を動かし、精度の高い部品をお客様に提供するかが勝負だと関社長は言う。

成形量産工場はフルタイム稼働。夜間は3名弱で成形機90台を対応している。

八海クリエイツでは生産原価管理システムを立ち上げ、生産管理を徹底して行う。

多品種量産を無駄なくこなすためには、百数十台の機械に的確にアロケーションを行い生産効率を高める。

また、同時に原価を的確に把握し、利益を生む体制を築く。

現在、市場の移り変わりが速く、シーズンごとに新製品が市場にでることから八海クリエイツで手がける金型、プラスチック部品においても、生産スピードの要求に応えなければいけない。

しかしITの普及により、従来図面のやり取りに発生していたロスタイムを防ぐことができましたと関社長は語る。

また、八海クリエイツでは、社内の体制を整え、無駄の無い経営を行うためグループウェア「サイボウズ」を導入。社内の情報共有も円滑に進み、ペーパーレスにつながった。

また、ITについて、なかなか理解を示さなかった会長(現70歳)も、サイボウズ導入でパソコンを活用。社内革新の加速に繋がった。

製造業への要求が複雑化とスピードを要している今、八海クリエイツでは、時代にニーズを読み、いかに

技術力はヒトが築くもの、最先端工場を支える女性技術者。



お客様の要求に応えるかで他社との差別化を図る。

そして、ITと技術の融合により、最先端技術をこの職人の町新潟から世界へ発信していく。

文責：金澤亜希子



ソディック等超気密ワイヤー放電加工機。

COMPANY PRO-file

八海クリエイツ 株式会社
所在地：〒949-7316 新潟県南魚沼郡大和町大字九日町 2845
TEL：0257-77-2410 FAX：0257-77-2881
担当者：代表取締役 関聡彦
事業内容：精密プラスチック金型設計製作・エンジニアリングプラスチック成形加工
エミダス会社・工場詳細情報：
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?72463>
※「エミダス工場検索」のキーワード検索「八海クリエイツ」で検索できます。
本誌付録の「ザ・日本製造業パワーアップ CD-ROM」にて、同社の工場技術動画をご紹介します！

世界シェア5割を誇る、精密成形パーツの
フロンランナー



モノづくりはいつも現場から始まる



渡辺製作所は、新潟県白根市にある金属熱処理の総合メーカーである。自動車や船舶、家電、工作機械などの業界で、様々な金属の熱処理技術を提供しており、特に高周波焼入れ、浸炭焼入れを得意とする。

近年では、金属の表面に窒化チタンや窒化クロムなどの硬いセラミック皮膜を作る、イオンプレーティングのような新しい表面改質技術にも積極的に取り組んでいる。今回は、同社の常務取締役である土田氏と、品質管理部長の渡辺氏にお話を伺った。

経営不振からの巻き返し

もともと、現社長でもある渡辺明治氏が1961年に創業した当時は、主に洋食器を製造するプレス成形の会社であった。しかし、オイルショックの頃から海外への輸出が減り始め、経営不振に陥った。そこで、今後伸びていくであろう熱処理業界に希望を託し、事業転換を決断したのである。

熱処理を始めた当初こそは、従業員わずか5、6人という小規模であったが、82年に第一工場を建てた頃から量産の受注が徐々に増え始めた。そこからは右肩上がりに経営が順調に進み、第二、第三、第四工場と次々に増設し、現在は更に第五工場を建設中という大きな成長を遂げている。

現在、渡辺製作所で受注している仕事の7割以上がリピート品だという。それはつまり、一度仕事をしてお客様には必ず満足していただき、信頼を得ている証拠である。

不良などで他社に迷惑をかけていては、もちろん信頼は得られない。「当たり前」の事ではありますが、個々の製品にばらつきが出ないようにすることが、とにかく大切。そのために、生産・品質管理には徹底して気を配っています。」と土田常務は言う。

IT利用で効率化

品質データをコンピュータ管理し、不良集計を行なうことで、製品の品質を常に一定に保つ。また、熱処理では時に約900℃もの高温を用いており、設備への負担も大きく消耗が早い。その為、設備のメンテナンス・交換は定期的に行なっており、例えば1つ10万円近くする温度計も、精度を保つ為に二ヶ月、もしくは早くて一ヶ月毎の交換を惜しまない。こういった細やかな生産・品質管理により、渡辺製作所は顧客満足度を向上させている。

また、渡辺製作所では注文データをコンピュータで管理することで、作業の効率化を図っている。同社では、受けた注文に対して加工書を作成し、それをもとに加工を進めていくのだが、以前は多い時で1日400枚以上の加工書を手書きで作成していた。

しかし、現在では過去に取引のあった顧客ごとに注文履歴を残し、コンピュータに顧客カード情報を入力することで、作業記録表を自動出力することが可能となった。その作業表は複写ページがついており、検査表



ダイキャスト部品の焼き入れ

データをもとに品質をチェックする



の役割も果たす。また、更にはこの受注管理によって顧客別売上も自動集計されるようになっていたため、大幅に業務コストが削減されたのである。

このように、渡辺製作所が大きくなっていく過程には、お客様への信

頼・満足度を高く保つ努力や、新しいことへの意欲的な取り組みと工夫が伴われているのである。

「出来ない」と言う言葉は、口に出さない」というのがモットーである渡辺社長の向上心をスタッフ全員が受け、これからも同社は大きく成長していくであろう。

文責／榊直子

(株)渡辺製作所

惜しみない努力が生み出す

常務取締役 土田健美氏(右)
品質管理部長 渡辺泰輔氏(左)

COMPANY PRO-file

株式会社 渡辺製作所
所在地: 〒950-1455 新潟県 白根市新飯田3000
TEL: 025-374-2146 FAX: 025-374-2261
担当者: 常務取締役 土田健美
事業内容: 自動車や船舶・家電・工作機械などの業界における、金属熱処理加工。
エミダス会社・工場詳細情報:
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?77144>
※「エミダス工場検索」のキーワード検索「渡辺製作所」で検索できます。
本誌付録の「ザ・日本製造業パワーアップCD-ROM」にて、同社の工場技術動画をご紹介します!

「エミダspartner」のメリット

メリット1

自社の得意分野を強くアピールできる! = 受注に役立つ
パートナー会員の上位表示機能、得意分野登録機能など
月間150万件以上のアクセスを誇るNCネットワークの工場検索結果で上位に表示。
競合他社より、強くアピールできます。

メリット2

仕事が取れる、業界がわかる = 受注に役立つ
発注情報など
業界で最も活発に動いている、NCネットワークの「発注情報掲示板」に応募ができます。
忙しくて応募できない方も、発注案件を眺めていれば業界の動向がわかる??

メリット3

パートナー専用ページで、新規取引をラクラク管理 = 受注・発注に役立つ
パートナー専用ページは、上手に新規取引が進められる宝箱。
こんな機能で貴社をお手伝いします。
保有している設備や、CAD/CAMなどから条件を絞り込んで工場検索が可能!
過去に探した工場、メールした工場を一括管理「コンタクト履歴管理」
自社情報へのアクセスが分かる「アクセスカウンタ」
他にも様々なお得機能をどんどん追加中!

NCネットワークの
エミダス
パートナーに
加入すると...

新規受注ができて
新規外注探しもできます

新聞より安い! 月額わずか 3,000円

※付属の申込書をご覧ください。

エミダspartnerに関するお問合せは
URL:<https://www.nc-net.or.jp/emidas/partner.html>

株式会社エヌシーネットワーク エミダスグループ
TEL:03-5298-8977 FAX:03-5298-3513 E-mail:partner@nc-net.or.jp

エミダス会員 参加型企画

我が社の

社訓 社は

自慢!

大抵の企業に存在する社訓・社は。
そこであられる内容は、行動方針、理念、心構え…、
会社によって様々だと思います。
社訓・社ははその会社の経営方針を示したものであり、
その会社を映し出す“鏡”ともいえるのではないのでしょうか？
今回の秋号では、
エミダスに登録されているみなさんの会社が、
どんな社訓・社はを掲げられているのかを
ご紹介します。
今後、新規取引先をお探しの際には、
社訓・社はもご参考にしてみてはいかがでしょうか？
共感できる社訓・社はが見つければ、
その会社は相性バッチリのパートナーかもしれませんよ！

- ① 会社名
- ② 会社所在地
- ③ 事業内容
- ④ EMIDAS 会社・工場詳細情報

三光金型 株式会社

信頼される出来る
人と会社作り

- ① 三光金型 株式会社
- ② 愛知県西加茂郡
- ③ プラスチック金型設計・製作
- ④ <http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?73690>

株式会社 コダマ

社 訓
求 誠 勇
道 実 気

- ① 株式会社 コダマ
- ② 大阪府大阪市
- ③ メッキ・化成処理
- ④ <http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?62377>

株式会社 中田製作所

社 訓
一、誠実を旨とし、教養ある人になろう。
一、技術を磨き、自主創造に努めよう。
一、責任を重んじ、協同の精神を養おう。

- ① 株式会社 中田製作所
- ② 大阪府八尾市
- ③ アルミ精密部品機械加工
- ④ <http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?66404>

株式会社 キョーワハーツ

キョーワハーツの企業理念
企業使命

私たちは、人財の育成を基礎に、物づくりを事業の柱とし、絶えず技術を磨き、社会(世界)に貢献することを使命とします。

社 是
人づくり 物づくり 技術の創造

- ① 株式会社 キョーワハーツ
- ② 神奈川県横浜市
- ③ 精密プレス加工・金型製作
- ④ <http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?1129>

三和メッキ工業 株式会社

品質方針

顧客の要望および信頼される「めっき」を提供することにより、当社の永続的な発展と社会的な貢献を達成する。

- ① 顧客の期待・ニーズにあった「めっき」を提供する。
- ② 新しいめっき技術を開発し、顧客の満足を得る。
- ③ 個人能力の発揮。

- ① 三和メッキ工業 株式会社
- ② 福井県福井市
- ③ メッキ・化成処理
- ④ <http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?34280>

一心精機 株式会社

一心行動 10 則

1. より良い製品を造ろう これが一心の責任だ
2. 正しく納期を守ろう これが一心の信用だ
3. 取り組んだらやりとげよう これが一心の根性だ
4. 何事も前向きで行こう これが一心の躍進だ
5. カ一杯やりぬこう これが一心の戦力だ
6. 無駄をなくそう これが一心の収益だ
7. 仕事は正確に敏速に これが一心のサービスだ
8. 明るい職場にしよう これが一心の繁栄だ
9. 規律を守ろう これが一心の団結だ
10. 健康で楽しく働こう これが一心の幸福だ

- ① 一心精機 株式会社
- ② 大阪府大阪市
- ③ 精密機械加工
- ④ <http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?47764>

有限会社 桜井産業

社 訓
お客様のニーズに最大限お応えすることを心がけ、社員一同つねに新しい技術と最高な品質を誇りとし「よい商品はよい製品を生み出す」をモットーにしております。

- ① 有限会社 桜井産業
- ② 神奈川県横浜市
- ③ NC 旋盤バイトメーカー
- ④ <http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?76406>

株式会社 秋山製作所

社 是
技術を以て社会に貢献する。
社 訓

1. 常に工夫する気持ちを持つ。
2. 互いに責任を持ち信頼しあってより良い組織にしよう。
3. 健康に心がけ明るい暮らしを築こう。

- ① 株式会社 秋山製作所
- ② 埼玉県熊谷市
- ③ NC 円筒研削加工
- ④ <http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?5568>

NC Network China Now

特集

徹底分析！中国展示会
NC ネットワークチャイナ
日本語版サイトOPEN!!

CONTENTS

- 特集!! 徹底分析 中国展示会34~36
- NC ネットワークチャイナ
日本語版サイトOPEN!!37
- NC Network China New Members Profile38~39
- クローズアップ製造業「上海岸本模具制造有限公司」.....40~41
- クローズアップ製造業応援団「iVision (上海菱威深信息技术有限公司)」.....42~43
- 日中ものづくり応援団企業特集44~47

RENEW!
www.shsakura.com



東櫻花苑の すべてがわかる ホームページ、 リニューアル。

たとえば、現地に足を運んでいただかなくても、
このホームページからモデルルームが見学できます。
上下左右360°のバーチャル視界で、お部屋の様子が
手に取るように体験していただけます。
館内の各種設備やセキュリティシステム、
イベント情報なども完全網羅。
また、浦東の注目スポットや次々に開通する交通網の
最新情報もこちらから。けっこう便利な
www.shsakura.com ;) まずは、アクセスしてください。
“上海で快適に働き、豊かに生活する”
松下電工がみなさまのベストチョイスな暮らしを
サポートさせていただきます。



豊かな暮らしと、快適ビジネス。
上海 東櫻花苑
AMENITY GARDEN SHANGHAI
上海市浦东新区臨湖北路200号 上海松下電工住宅有限公司

賃貸ホットライン **021-6889-9016** (上海) **06-6908-9916** (日本)

特集

徹底分析!! 中国展示会

NCチャイナでは設立当初から、自社のPRと会員のPRを兼ねて、中国で開かれる大小様々な展示会に参加して来ました。今回は皆様に、NCが実際に参加し、独自で蓄積してきた中国における展示会のノウハウと、NCチャイナのご提供する展示会サービス、展示会情報をご紹介します。

自社で参加した場合の展示会コスト目安

(NCチャイナ実績より)
単位: 日本円 (1元=13円で換算)

		中国		日本
		小規模 (9㎡最小ブース)	中規模 (54㎡)	小規模ブース (9㎡)
場所代	①業界別展示会クラス ②総合展示会クラス ③外資企業の場合など	①4万～ ②～13万 ③～26万	①18万～ ②～50万 ③～100万	①業界別総合展示会 45万 (来場者数5万～10万人、3日間)
大道具	・横断幕 ・展示台/パネル/立看板等 ・電源、インターネット回線	セット装飾: 13万～ 他: 3万～	セット装飾: 65万～ 他: 13万～	セット装飾: 12万～ インターネット回線: 10万～ 他: 10万～
その他	・人件費、交通費 (5日間)	2万6千 (2名@2600/日)	7万8千 (6名)	8万 (2名@8千/日)
配布物	カタログ、手提袋等	2万6千 (500SET)	13万 (2,000SET)	17万～ (500SET)
合計		25万～47万円	115万～200万円	90万円

展示会への参加コストは場所代、大道具、配付物、その他と大きく4つに分かれます。主催企業、展示会規模により、価格は大きく異なりますが、中国での展示会ブースの設置には小規模ブースで約40万円、中型ブースで約150万円が目安となります。

展示会費用いつた、いくらかかるの?

会員の声

- 中国の展示会はとにかく数が多い! 見に行くのも、出展するのも一苦労当たりもあれば外れも多い! でも、必ず何か発見があることも事実。更に中国企業がどの様なレベル(商品・顧客対応等々)にあるかも研究できます。中国では暫く展示会ブームは続きそうですね。しかし、今後は、展示会も淘汰の動きが加速し出展側・参加側双方真剣勝負になってきてますね。(上海市内 機械加工業 中国進出歴2年)
- 中国では日系企業は中国企業に比べ圧倒的にコネクションが少ない事を中国に来て痛感しております。人脈や商社等に頼る事も当然ですが、同時に自力で市場を開拓することも必須であります。展示会への出展は、出展後の情報整理に労力がかかりますが将来、中国市場に根付いた経営を行うためにはやはり生の情報収集が欠かせません。(上海市内 金属プレス業 中国進出歴7年)

今、中国での展示会は「展示会の選別、展示会の活用法」に成功がかかっています。NCチャイナでは実際に中国の数多くの展示会に参加し、自社のPRだけでなく、独自に中国の展示会を徹底分析してきました。

現在の日本での展示会といえば、新製品の発表が主で新規開拓の効果率は低いの現状ですが、中国では逆見本市形式の展示会、展示即売会など、「展示会ブーム」が続いています。毎月、いえ毎日といっていいほど全国各地で様々な展示会が開催され、参加企業もその効果を高く評価しています。

ここ数年の白熱した展示会ブームも落ち着いたのを見せ、選別の時期に

中国の展示会の現状は?

展示会の選択に! NCチャイナ展示会情報コーナー



各都市、地域の主な展示会場の連絡先、住所、地図が閲覧できます。展示会来場時にお使いください。

ポイント②



ポイント①



NCチャイナが選別した、中国で行われる製造業関連の展示会が一覧で表示されます。展示会の選別にお役立てください。

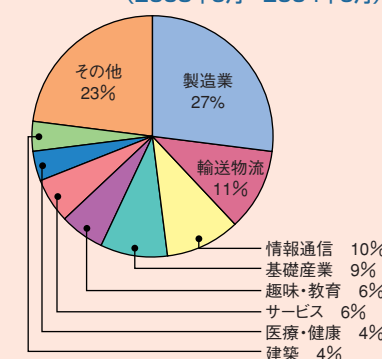
<http://www.ncnc.china.com/ex/indexjp.html>

中国ではどういった展示会があるの?

NCチャイナ過去参加 各展示会状況

展示会名 会期 分野	国際金型技術と設備展示会 2004年5月12日-5月16日(隔年開催) 金型技術・設備	上海国際部品調達会 2004年2月11日-2月12日 製造業総合	上海工業博覧会 2003年11月4日-11月9日 製造業総合	中国国際工業設備展覧会 2003年10月15日-10月18日 工業設備
主催者	中国金型協会	ジェトロ&上海市経済委員会	国家発展改革委員会	中国機械工程学会
来場客数	48,560人/5日間	9,400人/2日間	463,600人/9日間	15,000人/3日間
契約総額	約34億ドル	約155万ドル	約47億ドル	約12.5億ドル
標準ブース 3m×3m	18万円	10万円	10万円	15万円
会場使用面積	35,000㎡	4,000㎡	62,500㎡	35,000㎡
NCチャイナが目	中国国内でも最も影響力のある、20年の歴史をもったアジアトップの金型展示会。専門性があるので、現場での取引成功率が高い。	中国の日系企業と関連する企業のための展示会。規模もますます大きくなっている。	中国国内でも大規模の展示会の一つ。総合展示会なので参加企業業種が幅広く、広く自社をPRしたいのであれば参加の価値あり。	毎年年末に開かれる国内で有名な展示会。
金型・プレスメーカーの参加オススメ度	◎	○	△	△

中国で1年間に行われた展示会種別 (2003年6月～2004年6月)



(平成14年度/NCネットワークチャイナ調べ)

たとえば上海の場合は?



～信頼のガスで、お客様の未来をひらく～

高圧ガスに関することなら弊社にご相談ください。

しゃんはいともえじょうかきゆうげんこんす
上海都茂愛浄化気有限公司

(日本総公司:株式会社巴商会)



<<PRODUCTS

- ・高純度アルゴンガス
- ・アルゴンガス
- ・エキシマレーザーガス
- ・その他高純度ガス
- ・液化アルゴンガス
- ・高純度炭酸ガス
- ・溶断・溶接用混合ガス
- ・ドライアイス

<<ACCESS

住所: 上海市浦东新区張楊路188号湯臣中心C-1518
担当者: 澤山 亮 E-mail: s-ryo@sh-tomoe.com
携帯電話: (86)021-13764308610
TEL: (86)021-58882889-805
FAX: (86)021-58790157



新日鉄ソリューションズ株式会社
NS Solutions 新日鉄軟件(上海)有限公司

新日鉄ソリューションズの設計・製造ソリューション

～設計業務、製造業務に関わるあらゆる問題解決をお手伝い致します～

PDM/PLMシステムの導入
3次元CADシステム(SolidWorks)の導入
ドキュメント情報共有ASPサービス
IT基盤構築・保守運用サービス

お問合せは:

新日鉄ソリューションズ株式会社

東京都中央区新川2-20-15 第2新日鉄ビル東11F
中国事業推進班 (担当: 小山・山川)
Tel: 03-5117-6255 Fax: 03-5117-7090
E-mail: info@nssol-c.com HP: <http://www.ns-sol.co.jp>

新日鉄軟件(上海)有限公司

上海市淮海中路775号 新華聯大廈西樓9B
(担当: 吉田・牛田)
Tel: 021-64739299(代表) Fax: 021-64725867
E-mail: info@nssol-c.com HP: <http://www.nssol-c.com>

NCネットワークチャイナ 日本語版サイトOPEN

www.ncnc.china.com/japan

日本語で検索! 日本語で閲覧!

NC Network China 日本語版サイトリニューアル! 日本からのアクセスがさらに便利になりました。

1 発注情報の掲載

中国に向けての発注(見積依頼)が日本語で掲載可能。もちろんNCチャイナ中国語版には中国語に翻訳した状態で掲載できます。

2 ネット逆見本市への参加

ネット上で逆見本市を開催。24時間リアルタイムで新規調達先の開拓、現行の中国調達の見直し、企業実力調査ができます。

3 日本語で工場検索!

1,800社(2004年6月現在)のNCチャイナ会員データを社名・住所・加工分類などから日本語で検索・日本語で閲覧できるツールです。言葉の壁を越えビジネスチャンスを広げます。

4 展示会情報の閲覧

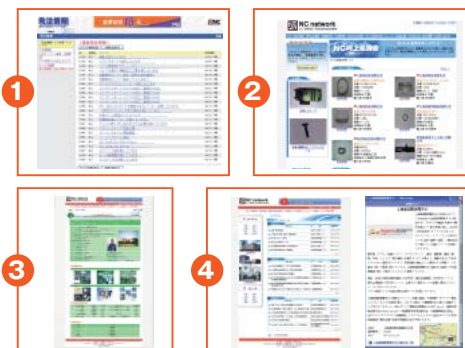
中国全土で開催される製造業関連の展示会情報が盛りだくさん。会場連絡先、地図も掲載されていてアクセスに便利です。

5 製造業応援コーナー

IT企業、会計、コンサルティング会社など皆様の中国ビジネスを応援、サポートしてくれる企業を紹介。ものづくりを応援するプロフェッショナル企業が、中国進出を応援します。

6 求人求職コーナー

製造業の皆様の人材募集をお手伝いさせていただきます。このNCチャイナの求人求職コーナーなら、グローバルで優秀な人材募集や求職情報が収集できます。



■ NCネットワークチャイナ ■ 展示会場 出展サービス

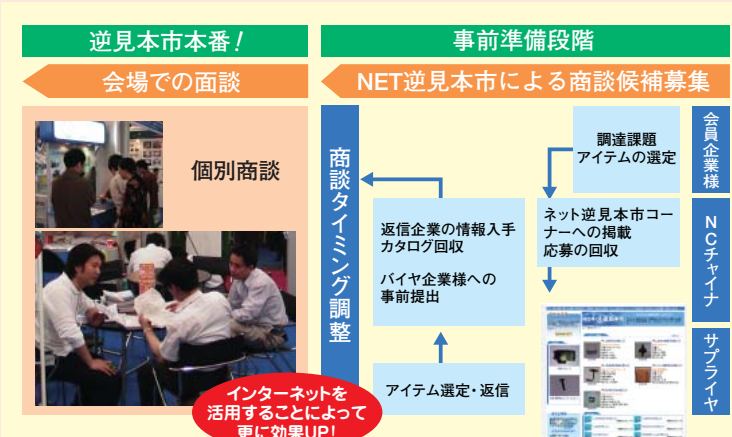
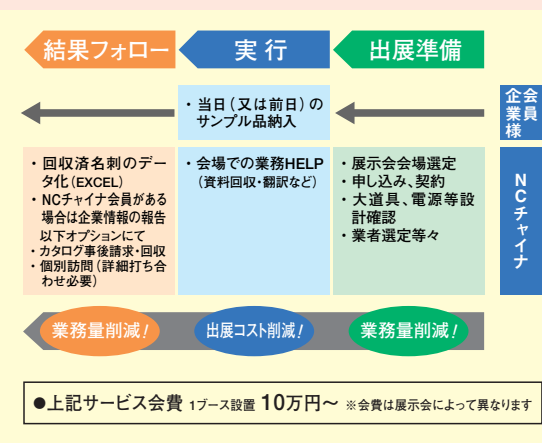
NCチャイナが皆様の展示会での宣伝、調達先開拓、販路開拓のお手伝いをさせていただきます。

12月に行われる展示会にNCチャイナと共同出展しませんか?

2004年中国国際機械部品加工技術と設備下開け貿易展示会が、11月30日〜12月2日に上海で開催されます。展示品は機械部品、自動車部品、工作機械部品及び工具、鋳造、鍛造及び金型、ゴムプラスチック製品など他にも多種の製品が展示されます。中国での長期的な委託先の新規開拓にぜひご参加ください。

※詳しい情報はNCチャイナサイト展示会情報をご覧ください。

TEL: (86) 021-38460064
FAX: (86) 021-68545055
担当: 馮(フー) tang@ncnetwork.com



メリット
1 展示会に費やされる業務量とコストを削減!

メリット
2 事前準備で成功率の増強

NCチャイナでは、皆様の業務量削減と、出展コスト削減、そして注目度UPのため、共同出展サービスをご提供しています。出展準備はもちろん、展示会後のデータのフォローまでNCチャイナが一貫してお手伝いいたします。参加企業は、展示会当日または、前日にサンプル品の納入と、自社カタログを準備いただくだけで、出展の効果と成果を実感いただけます。

更に前回夏号でもご紹介した、NCチャイナの「ネット逆見本市」を利用して、サイト上でも調達品を展示。展示会場での逆見本市に備えて事前準備を行います。

日中製造業交流会に参加しませんか?

NCネットワークチャイナでは、日中の製造業支援、発展を目的とした各種セミナー、交流会を定期的に開催しております。貴社と中国企業とのご発展の一助としていただきたく、ぜひご参加いただけますよう、よろしくお願い致します。

日本企業との交流に積極的な
中国の企業・製造業が集まるセミナーです

参加ご希望、セミナーについてのご質問は、お気軽にNCチャイナまでお問い合わせください。
TEL: (86) 021-38460064 FAX: (86) 021-68545055
E-mail: yu@ncnetwork.com 担当: Ms.俞(ゆう)
※セミナーの日程、内容は変更になる場合があります。事前に御問い合わせ下さい。

8月から12月のセミナー予定

	8月	9月~11月	12月
中国企業による 日本市場開拓法セミナー (無料)	寧波/杭州	9月 蘇州/無錫 10月 温州/嘉興 11月 南京/南通	
中国民営企業 教育研修セミナー		民営企業向け 品質管理セミナー	
中国企業向け 【日本訪問ツアー】 (NC会員との交流)		中国民営製造 企業訪問ツアー	
日中製造業交流会 (北京での大規模イベント)			第一回 中国製造業 交流会兼調達会

日中製造業の求人求職も支援します。お気軽にお問い合わせください。

Gainful

上海市政府人材事業許可番号: 155

いい人がいない!とお悩みでしたらGainfulへご相談下さい。御社にかわって採用業務の手間やコストを省き、教育・人材育成の時間を短縮し、即戦力としての人材をご紹介します。

TEL: 6270-0400

求人用お問い合わせメールアドレス
ncr@gainful.net.cn
求職用履歴書送り先メールアドレス
ncj@gainful.net.cn

FAX: 6270-0330

人材紹介・仕事紹介

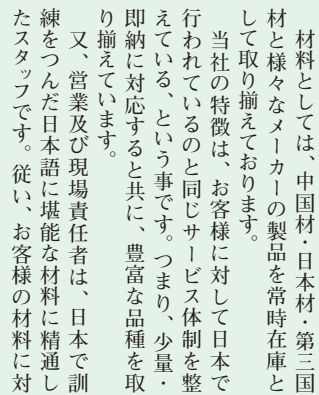
日本語・中国語
連絡先

200336上海利科特人才服務有限公司
上海市仙霞路88号 太陽廣場W401
E-mail: gainful@gainful.net.cn
HP: www.gainful.net.cn

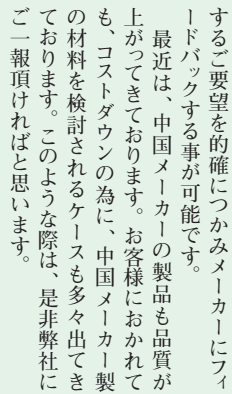
OK

挑戦する素晴らしい製造業をご覧ください!!

中川金属(上海)有限公司



当社は、日本の非鉄金属関係である(株)カガメタルの100%出資の現地法人です。業務内容は日本と同じく、アルミニウム、伸銅品、ステンレス等を取り扱う非鉄金属中心のコイルセンター業務です。上海の浦東国際空港の近くに工場があり、3台のコイル切断機により、メーカーから納入される大型コイルをお客様のご要望に合わせ、切断し、少量・即納に対応するサービス体制を整えています。



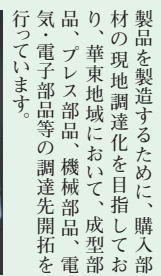
住所：上海南江康橋工業區康梧路218号
郵便番号：201318
TEL：(86)021-58128420
FAX：(86)021-58122323
担当者：鄭榮(Mr.Zheng Rong)
E-mail：nakagawa@public1.sta.net.cn
URL：http://www.thanrive.co.jp

杭州矢崎配件有限公司

コネクタハウジング・金型・専用機等の製造を行っています

当社は、矢崎総業株式会社の100%子会社であり、主に自動車部品・計器の製造を行っています。工場は浙江杭州市の輸出加工区に位置し、上海から約200 km、寧波から約140 kmの距離にあります。

杭州矢崎は、杭州矢崎配件有限公司、杭州矢崎儀表有限公司、杭州矢崎電機有限公司の三つの会社で構成されており、主要生産品目として、コネクタハウジング・金型・専用機、エレクトロニック・バッテリーケーブル・光成型品・自動車用計器・自動車用コンピュータ・自動車用ジャンクションスイッチの製造を行っています。中国において競争力ある



住所：浙江省杭州經濟技術開發區12號大街浙江杭州出口加工區內
郵便番号：310018
TEL：(86)0571-86714298（內線：2205/1703）
FAX：(86)0571-86714328
担当者：日本人：三枝 祥弘 (Mr.Yoshihiro Saegusa)
中国人：陳 芬 (Mr.Chen Fen)
E-mail: saegusa.y@syz.yzk.co.jp HZYpur1@syz.yzk.co.jp
URL: <http://www.yazaki-group.com/flash.html>

阿童木(無錫)塗料有限公司

工場床の材料を中心とした

阿童木（無錫）塗料有限公司は日本ではアトムクス株式会社（旧アトム化学塗料）の100%独資の塗料メーカーです。日本としては工場床専門塗料メーカーとして、自動車、食品、機械、電子等の工場で、水、油、耐電防止の対応機能床塗料として、長年愛用頂いています。

塗り床材は材料の種類、耐法により耐荷重、耐衝撃、耐薬品、耐熱性また歩行感、防音性などの機能を床に付与する事が出来ます。

床は床機能だけでなく、工場環境改善により従業員の

製品の品揃えと施工ノウハウ
モラル向上にも役立つ事となります。

床は常に酷使されますので、その機能を維持する事が大事な事となります。その為、私どもは、短期間で改修出来る製品と長年の経験により、普段の休日を利用して改修出来るシステムを組んでおります。

また、自社での床塗装に關しても、ご指導させて頂きます。塗り床に關する相談、診断、テスト施工も無償でさせて頂きますので、お気軽にご連絡下さい。

住所：上海市長寧區延安西路1599号 怡翔大厦908室
郵便番号：200050
TEL：(86)021-62407500
FAX：(86)021-62407236
担当者：森田 幾二郎(Mr.Morita)
E-mail：ik-morita@atomix.co.jp
URL：http://www.atomwuxi.com



ワイヤーハーネス及びハーネス関係部品の専門会社

住友電装は日本産業勃興期の1917年に創業。電線の製造からスタートし、第二次世界大戦後の日本の自動車産業の発展とともに、自動車用ワイヤーハース及びその部品の製作に着手。以来ワイヤーハース製造の合理化に力を注ぎ、品質確保とコスト低減を進めてきた。現在ワイヤーハースの日本エスは第一位、世界エスは第三位を誇ります。他の分野でもさらに強固なものに、発展させていくために厳しく競争に勝ち抜き、更なる海外でのシェア拡大を図っています。

広大な大陸と約13億人の人口、WTOへの加盟により実施された大規模な規制緩和など、飛躍的

な成を遂げるマーケットとして、世界中の企業が熱い視線を注いでいる中国。住友電装は、将来性の高い市場としていち早く注目し、他の企業に先駆けて積極的に投資を進めました。主な拠点として、天津、惠州、杭州、香港などには「フヤーバー」系や自動車用電線の生産工場があります。現在では、日本国内や海外自動車メーカー向けの製品をメインに生産していますが、拡大が見込まれる中国市場にも視野を広げていく予定です。

その中で、調達の面においては、日本供給のみならず、ハネス用品は、現地で部品調達を上海住友電装を中心に、中国全土範囲に進めていく方針です。

住所：上海淮海中路381号中環廣場1218-1224
郵便番号：200020
TEL：(86)021-63915250
FAX：(86)021-63915271
担当者：李曉燕 (Ms.Linda)
E-mail：xiaoyan-li@gate.sws.co.jp
URL：http://www.swsshanghai.com/jp/default.asp



本社は金型製造、ダイカスト及び、
 精密加工を一体とした、工業サービス型企業です

上海三峰はすぐれた製品とハイテク技術の結合により、高精度な生産、高い付加価値のある製品を生産する専門会社です。主に、精密ダイカスト、ショット成形部品と精密金型の設計製造を行っています。製品は主に電子、自動車業界の大容量の磁光駆動器、高密度のデジタルデスク、デジタルカメラ、スピーカーなどの関連部品を生産しています。

長い歴史のある、日系企業です。

企業経営理念
お客様に魅力を感じて頂け

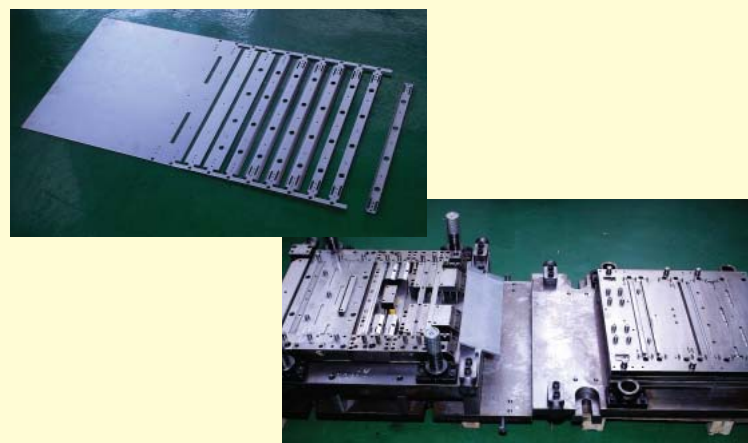
る品質、コスト、納期、技術の追求に全社員日々努力し、永遠の企業の発展を目指すとともに事業活動を通じて社会に貢献します。

企業方針

1. 最新設備、最新技術を駆使して高精度、高品質な商品を提供し、短納期にてお客様に提供します。
2. 社員全員が責任と自覚を持ち品質と納期を厳守します。
3. 企業の将来発展を目指し積極的に人材の育成を行います。

住所：上海市闵行区梅富路37号7幢
郵便番号：201612
TEL：(86)021-54387733（内線102）
FAX：(86)021-54387722
担当者：王永康(Mr.Wang yong kang)
E-mail：webmaster@shasanpo.com
URL：http://www.shasanpo.com





本社が静岡市にある岸本工業株式会社が、中国上海市に進出したのは1997年。進出のきっかけは日本国内で益々低価格していくプレス金型を中国で生産して日本に持ち込むことを主眼に、グローバル化を目指し、設立したプレス金型製造工場である。上海工場設立当時、日本企業からの発注が100%を占めていたが、実績を積み上げた結果、昨年よりプレス加工も始め、日本企業の中国進出に伴い、日系企業のお客様も含め製造するプレス金型、金属プレス部品の80%は中国国内のお客様に納入している。

お客様は華東地区（上海、杭州、蘇州）広州、青島と幅広く、お客様の業務内容も家電部品、自動車部品、オートバイ部品、文具部品、変圧器部品等、多種に及んでいる。

中国進出の背景



写真右／小嶋 均（こじま ひとし）
●年齢 56歳
●略歴 2002年3月 上海岸本模具制造有限公司
総経理就任 現在に至る

写真左／楼 国龍（ろう こくりゅう）
●年齢 40歳
●略歴 1997年7月 上海岸本模具制造有限公司
副総経理就任 現在に至る

日本側、岸本工業は言う。「これから中国にて工場設立検討中のお客様は、静岡市の岸本工業にご相談ください。」また、「中国側でのプレス金型製造、プレス加工、組立等、金属部分については岸本工業にお任せください。金属部品製造品については、全てアウトソーシングしてください。日本側にて、開発打ち合わせをし、製造は上海岸本模具が責任持って対応させていただきます。より迅速にお客様の中国工場立上げを、金属部品についてはサポートいたします。」と話す。岸本工業のこういった自信は、過去の実績と上海岸本模具とのインターネット会議の導入によるものである。常に日中間ネットワーク会議で図面及び、製造品の細かい打ち合わせができ、リアルタイムに指示が進む。このような背景が技術の進歩と、お客様の強力なサポートシステムを生み出しているのだ。

中国進出前に日本側で開発打ち合わせ

プレス加工分野、組立分野で多品種少量生産が可能

今年9月までに更にプレス機械、NCレベラー、スポット溶接機械を増設。従業員75名規模でプレス金型製造からプレス加工、溶接組立まで一貫生産システムを確立している事をめざしている。

さらに、「お客様の要望にすべて答えられるよう、CAD/CAMを使って図面を起すことから製品まで一貫してお任せください。」と小嶋社長は言う。そういった企業姿勢が、お客様の多品種少量部品ニーズにも対応できる、営業管理体制を作り上げてきた。

<上海岸本模具制造有限公司・設備一覧>

(金型製造部門)			(金型設計部門)		
1. マシニングセンター	日本MAZAK	1台	1. VellumPro	日本	1台
2. ワイヤークット	日本SODICK	2台	2. AUTOCAD	中国	1台
3. ワイヤークット	中国	1台	3. CATIA	中国	1台
4. フライス盤	日本	5台	4. Pro/E	中国	1台
5. 施盤	日本	1台	(プレス部門)		
6. ラジアルボール盤	中国	1台	1. 160tプレス(ワイド)SN2-160		1台
7. ボール盤	日本	1台	2. 160tプレス(シングル)SN1-160		1台
8. ボール盤	日本	1台	3. 110tプレス(ワイド)PDC-110		1台
9. 鋸盤	日本	2台	4. 110tプレス(シングル)JH21-110		1台
10. 平面研磨	台湾	1台	5. 80tプレスJH21-80		2台
11. 平面研磨	日本	1台	6. 60tプレスJH21-60		2台
12. アルゴン溶接	中国	1台	7. 45tプレスJH21-45		2台
			8. NCレベラーフィーダー-L3240		2台



COMPANY PRO-file

上海岸本模具制造有限公司
所在地：上海市青浦区朱家角經濟城6号
TEL：021-5924-8346、021-5924-7110
FAX：021-5924-8347
担当：総経理／小嶋 均、副総経理／楼国龍
陳惠英(日本語対応可)
業務内容：プレス金型製造、プレス加工、溶接組立
<http://www.kishimoto.com.cn>

岸本工業株式会社
本社：静岡市北九子1-30-60
TEL:054-259-5158 FAX:054-258-7338
担当：次長 永井輝久 課長代理 吉田泰幸
業務内容：プレス金型製造、プレス加工、溶接組立、空調部品組立、貿易
エミダス会社・工場詳細情報：
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?47473>
※「エミダス工場検索」のキーワード検索「岸本工場」で検索できます。



多品種少量生産 低価格が ここに実現！



中国で勝つ為のソリューションプロバイダー



田代 浩司(たしろ こうじ) 年齢 33歳
略歴 1971年 東京生まれ
1994年 三菱商事 株式会社 入社
1996年 ITフロンティアに出向 ERPコンサル事業を立ち上げる
2002年 三菱商事(上海)投資有限公司に赴任
2003年 iVision上海を設立。総経理就任 現在に至る

iVisionは昨年5月に三菱商事の100%子会社として上海に設立されたITソリューション会社だ。中国ビジネスにおけるコンサルティングサービスに軸足を置くiVisionは、お客様の言われたとおりにシステムを構築するSI企業とは異なる。三菱商事と密接に連携し、日系企業が中国進出する際に直面するヒト・モノ・カネ・情報の管理についての悩みに対し、ITを軸としたソリューション提供を行っている。「お客様の悩みを想像し、理解し、真にお客様のお役に立つソリューションを提供することが我々の使命」と語る田代総経理は、三菱商事では稀な33歳若手社長。2年前に三菱商事(上海)有限公司に赴任し、自らiVisionを設立。1年で社員数30名、パートナー企業も入れると70名規模の会社に成長させた。

プロジェクトは10万円のものから数億円のものまで様々だ。

企業の基幹システムだけではなく、中国国内での消費者向けマーケティング分野での事業も行っている。例えばキリンビバレッジ様と共同で携帯電話のショートメッセージを利用したモバイルマーケティングの仕組みを構築し「午後の紅茶」のブランドینگ・プロモーションを展開した。単にシステムの構築だけをするのではなく、中国でのものの売り方までサポートさせていたたい。

製造業向けのソリューションは？

製造業様の中国進出形態は、従来の生産オンリーの加工貿易型から国内販売型へシフトしつつある。国内販売型にシフトするということは、中国人相手に売り買いを行うということ。そのためには、物流・販売・代理店管理・資金回収などの問題をいかに適切に行う事ができるかが大きなポイントになる。お客様に満足頂き自らも生き残るためには、企業基盤を整えなければならぬ。ここで勝ち残るためには中国企業を含む競争相手に勝てる仕組み作りが必要だ。

中国の法規制・商習慣にどれだけ合わせていけるかもポイント。先駆者の経験・ノウハウが非常に重要になる部分だ。

その流れの中で我々は、中国の法規制・商習慣に対応しつつ、製造業様向けに生産・販売までのプロセスを管理できるソリューションを提供している。本ソリューションには、様々な製造業様の業務プロセスひな型が予め組み込まれていることから、少しのカスタマイズで導入でき、結果としてより安価かつ短期間で製造業様の企業基盤整備が可能となる。更には、企業間

の販売管理を効率化できる、いわゆる内販ソリューションが最近ホットだ。

フルタイム型の仕組み作りだけではなく、中国法規制に対応した会計ソフトの提供、パソコンやインターネットの導入などITインフラの整備からもサポートさせて頂きご評価頂いている。

また我々がもつとも力を入れている部分が、システムの運用・保守である。システムはツールであり使っていたただけだと価値がない。その為には導入するだけで終わりでなく、導入後のサポートをきめ細かく実施している。単なる相談窓口だけではなく、お客様を訪問して問題解決するオンサイト保守や質問のレベルによりエンジニアに直接コンタクトできる体制を整えている。

iVisionの社内体制は？

4月から邦人派遣社員が4名に増え、ERP(企業内業務の統合管理)、SCM(企業間サプライチェーン管理)、CRM(マーケティングシステム)、ITサービス(ITインフラ・運用保守など)それぞれの分野のプロフェッショナルマネージメントができる人材が整った。また、約30名の中国人社員は日本語か英語を話し、多くがマスター及びドクター出身のITスペシャリスト。日本企業向けの案件は「日本」への深い理解あるプロジェクトマネージャーに担当させており、日本の業務プロセスや文化への対応も可能だ。

システムの開発・導入部分は中国のパートナー会社に委託することでコストを下げ、かつコンサル・設計部分と運用・保守部分は自社で実施することで日本的な品質の高いシステムを提供できるようにしている。パートナー会社は、業務及び会社の

iVisionの事業領域は？

産業でいえば製造業・食品・日用雑貨・リテール等。企業経営にかかわるものであれば幅広くソリューションを提供している。最近では上海に2つの工場をもつ日用雑貨の某トップメーカー様に対し、原料調達・在庫管理・財務管理・販売管理のすべてのビジネスプロセスを統合的に管理する仕組みを提案。本年5月に稼動した。お客様のご協力のおかげで特に大きなトラブルもなく順調に稼動しており、現在は運用サポートに加えて経営管理機能の構築を手がけている。

また中国全土に展開している三菱商事の物流ネットワークをご利用いただいている

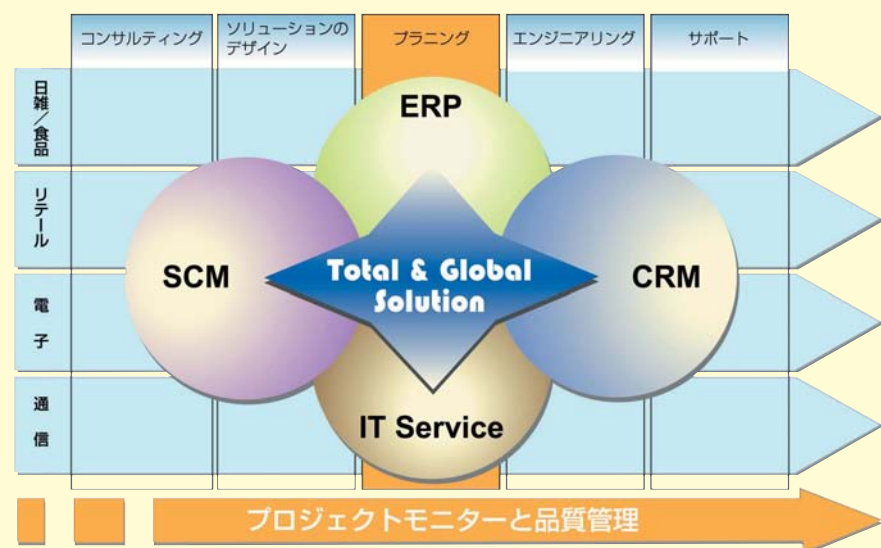
信頼性・実績はもちろんのことトップとビジョンが共有できる会社を選定しており、システム開発・テスト・品質管理の全ての工程を予めルール化し、丸投げ的な委託開発ではなく品質の高い協業体制を整備している。

今後の展望は？

まだまだ課題は多く、体制強化と品質向上が急務だ。日々の改善が必要で、真の価値創造に飽くなき姿勢でチャレンジしたい。

「お客様に真にお使いいただける仕組み

iVision ソリューション概要



る製造業様に対し、物流の在庫・配送管理が可能なシステムを提供している。この仕組みは中国全土からインターネット経由でお使い頂ける物流プラットフォームであり、コンポーネント化されたシステムの提供、使用料ベースでの利用が可能など、画期的なソリューションだ。

これら企業内・企業間の業務管理を行う仕組みは、数千円〜数億円という比較的規模の大きなものになるが、我々は仕事の規模には全くこだわっていない。例えば、事業所内のパソコン導入や、LAN配線を行ったりというファンダメンタルな部分からもサポートさせて頂く。お客様の中国成長戦略に合わせてソリューションを提案し、真の価値を追求したい。そのため、我々の

作りのお手伝いをする」それが我々のミッションだ。お客様の規模と成長に合わせて喜んで頂ける仕組みを構築したい。製造業様の投資規模やビジネスモデル、また中国でどこまでやるのか、ということをよく見極めた投資効果のある仕組み作りが重要だ。

また単なるシステム構築という短期的なお付き合いではなく、長期的で深い関係を構築しお客様の要望に幅広く対応できる体制を整えていきたい。そのためには、お客様の事業へのコミットメント強化やパートナー企業への出資も検討している。

COMPANY PRO-file

iVision Shanghai Co., Ltd. (上海菱威深信息技术有限公司)
所在地：上海市浦东新区迎春路96号
TEL：021-6854-2554 FAX：021-6854-1146
URL：http://www.ivision.sh



Canon

キャノン（中国）は日系企業様向けにダイレクトセールス、ダイレクトサービスを行っております！

あらゆるビジネスユースに適合するキャノンのデジタル技術

ファイナンシャルリソースのご相談が可能になりました！

キャノンは最先端技術と優れた機能性を追求し続け、コピー・FAX・プリンタなどを通じて便利で快適なオフィス環境を提案してきました。キャノンのデジタルオフィス設備はお客様のニーズに応えることでビジネス環境を強力にサポートしています。一歩先を行くビジネス環境をキャノンとともに。



マルチファンクションカラー複合機



レーザーファックスL360



カラーデジタル複合機CC3500



オフィスカラープリンターN2000



デジタル複合機R3320i

北京：佳能製品展示販売（北京）有限公司
北京市朝陽区光華路1号 嘉里中心南楼10層
安藤初美 13701005033
坂田裕子 13701005011
Tel:8529-8488 (内線) 安藤：347、坂田：346

大連：佳能製品展示販売（北京）有限公司 大連分公司
大連市西岗区中山路147号 森茂大厦5楼B03室
川尻 愛 13942874821
Tel:0411-8360-8850(内線:815)

天津：佳能製品展示販売（北京）有限公司 天津分公司
天津市和平区南京路189号 津匯廣場20層01室
Tel:022-8319-1119

上海：佳能国際貿易（上海）有限公司
上海市淮海中路381号 中環廣場18楼
松田 京子 13801985382
Tel:021-6391-6900(内線:259)

中国への国際電話に 近未来通信 スーパーネット リチャージブルカード

グローバルカードリローデッド

中国へ10円/分の格安通話！

無料配布中！

カードは無料！コンビニでリチャージでき、すぐご利用いただけるシステムです。

★携帯電話への着信も同一料金。24時間均一料金です。

★携帯電話・PHSからの発信は5円/分（アクセスポイントまでの料金を除く）。



- 全国のコンビニで何回でもリチャージが可能。日本発信専用。
- リーフレットに付属のハガキで登録すると100円分を無料チャージサービス中。
- 韓国12円/分、アメリカ10円/分、他230カ国へ格安通信サービス中。

カードのご請求は
ホームページかお電話で

ホームページ <http://www.kinmirai.net>
TEL 03-6717-4316 担当：岸

オリエンタルネット株式会社（近未来通信株式会社 東京城南支社）
〒108-6028 東京都港区港南2-15-1 品川インターシティA棟28階 TEL 03-6717-4316



がんばれ!! 製造業



中国を視野に入れ、輝かしい未来を目指して邁進する製造業。しかし短期間で成功を手に入れるには必ず、その道のプロの手を借りないわけには行けません。そこでプロ（＝他分野の専門企業様）にもお集まりいただき、「ものづくり応援団」を作りました。

製造業の中国での起業、稼働後の運営などあらゆる場面でみなさんの効率的な「ものづくり」を応援してくれる真のパートナーがここに出揃っています。是非、『「ものづくり応援団」コーナーで見かけました』の一言を添えて、お気軽にご相談ください。

応援団への掲載に関するお問い合わせは oue@ncnetwork.com までどうぞ。

海外で出会える安心

今年で10年目を迎える当社が、皆様のビジネスと生活をサポート致します

主な業務内容

- オフィス物件探しから開設のお手伝い
- 短期、長期型住居探し
- 工場、工場用地探しのお手伝い
- 不動産物件の代行管理、集金代行
- その他諸々の情報提供

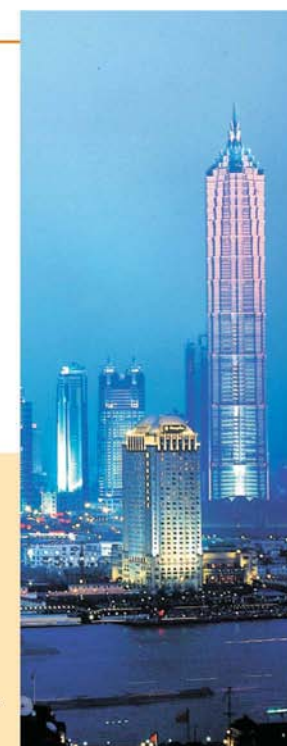
上海新華房地產諮詢有限公司は、中国を代表する通信社である新華社との合併により1994年に開業し、不動産コンサルティング会社です。オフィス・マンション・工場・店舗の物件選びから交渉、その後のアフターフォローまで、お客様とのコミュニケーションを大切に、常に満足頂けるよう努力をしております。単なる仲介だけではありません。御気軽にお問い合わせ下さい。



上海新華房地產諮詢有限公司

<http://www.shanghai.or.jp/com/xinhua/>
『NCネットワークHP・声援製造掲載有り』

お問い合わせは
上海市仙霞路88号太陽廣場西塔2003号室
TEL:82-21-6270-0888 FAX:82-21-6270-0881
当社担当者として、岸田・石川・楊（よう）となります。



【オフィス物件契約の流れ】※デベロッパーごとに多少異なります。





グラビア6色印刷機



サイドシール製袋機



OPP、CPPフィルムサイドシール袋

月産8,000万袋の実力
※同じ寸法としての概算

OPP、CPPフィルムサイドシール製袋・6色グラビア印刷
ラミネート加工・レジャーシート・クーラーバッグ

上海景虹塑膠制品有限公司
SHANGHAI RAINBOW PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.
住所: 中国上海市滬青平公路240号
Tel: 86-21-6420-0684, 6420-8499, 6421-7300, 6421-6953
Fax: 86-21-6420-0669 携帯電話: 13801650538
http://www.rainbow88.com E-mail: aaa@rainbow88.com

中国企業を育て、共に繁栄を目指します。

FUJIWARA Corporation
上海富極瓦拉国际贸易有限公司
上海藤原包装制品有限公司

**わざわざ中国に来なくても
うちに任せて安心、安上がり!!**

- * 日本人スタッフ・日本留学、研修経験者による品質及び納期管理
- * 内容商品の値段交渉から包装資材の手配・検品・場内作業による梱包、輸出管理まで。

紙加工品事業部

- ・製版、製本
- ・6色オフセット印刷
- ・各種化粧箱、紙袋、手提げ袋
- ・4色シール印刷、シルク印刷
- ・場内手加工、セットアップ作業

ポリ加工品事業部

- ・6色グラビア印刷
- ・ラミネート加工
- ・OPP、CPP、各種フィルム製袋加工
- ・レジャーシート、レジャーシートバッグ
- ・LDPE、HDPE袋

縫製品事業部

- ・パジャマ、エプロン、ニット製品
- ・各種洗濯ネット
- ・別注各種縫製品
- ・各種バッグ、ポーチ
- ・検品、梱包代行

コンサルティング事業部

- ・法人設立、駐在員事務所設立手続き代行
- ・各種申請書類の作成
- ・市場調査
- ・各種チケット手配
- ・不動産物件のご紹介

中国本社
中国上海市浦东新区楊高中路2112号
〒200135
Tel : 86-21-3882-0247
86-21-5028-2810
Fax : 86-21-5821-2501

東京支店
東京都千代田区神田和泉町1-7-3
〒101-0024
Tel : 03-3865-8688
Fax : 03-3865-0552
http://www.fujiwara.com.cn

配送センター
埼玉県春日部市緑町3-7-5
〒344-0063
Tel : 048-731-1321
Fax : 048-731-1322

藤原包装（上海工場）
中国上海市嘉定区嘉行公路2676号
TEL : 86-21-59952919
E-mail : china@fujiwara.com.cn (中国語)

E-mail : japan@fujiwara.com.cn (日本語)

NC Network China Now <http://www.ncnc.china.com>

弱電システムインテグレーション
通信工事
セキュリティ、総合配線工事
TV会議システム、監視システム
ネットワーク構築、ルータ工事
メンテナンス、エンジニア派遣など

SHANGHAI FRIENDWAY



NETWORKING TECHNOLOGY Co.,LTD.

営業範囲

総合布线(门禁视频会议、监控等)
通信工程(程控交换机等)
计算机网络工程设计及施工
安装维护及计算机整机、配件销售及外派工程师



上海峰汇网络科技有限公司

地址: 上海市复兴西路100号3楼C座 PC: 200031

VGN<*243+"5628"24:3 HCZ<*243+8694"2777

<http://www.Friendway.com.cn> E-mail: steven@friendway.com.cn

去る6月25日、ヒルトンホテル宴会場にて富士通の中堅製造業向けERPソリューションセミナーが開かれた。横山 靖ソリューション統括営業部長の挨拶から始まり、日系企業にとって役に立つIT、財務などの豊富な内容が盛り込まれた4時間であった。

主役は富士通が自信を持ってお勧めする「PRONES V10」。これまで培った1000例を超える導入実績から得たノウハウをもとに進化させた最新バージョンのERPソリューションである。会場ではこの製品に関する情報が詳しく説明された。

同製品の特長は①生産・販売システムの基本機能を標準化し、更に業界固有の特殊機能をテンプレートとして提供することにより、お客様の多様なニーズに対応出来るようにした。②言語は中国語、日本語を含む5ヶ国語対応で、ログオンIDごとに画面や帳簿の表示言語を切り替えて使用することも出来るようにした。③業界初Microsoft .NETに完全対応したC/S、Webシステムを提供。④会計ソフトや、ガントチャート、DWHなどと連携。⑤技術情報の一元管理。⑥品目、工程単位にリアルタイムに製造原価の把握。⑦生産、販売管理をシームレスに運用。⑧実績データを簡単操作で有効活用等である。

製造業のあらゆる場面での効率経営に貢献できる素晴らしいERPソリューションであることを、販売面、財務面、情報面、運用面とあらゆる角度で事例も含めた具体的な説明で、参加者の理解を促す充実したセミナーであった。



6月25日上海セミナー

富士通中堅製造業向けERPソリューションセミナー

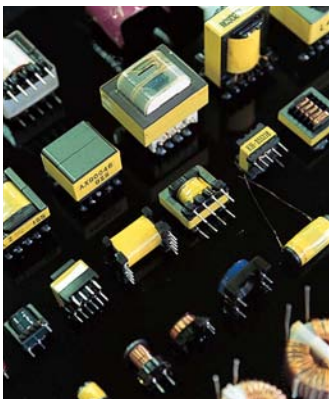
PRONES V10



複雑な事務処理もテキパキとこなす。

「仕事で苦労したことって？」と聞くと、思い当たらないと答える。「次の日また」

「仕事で苦労したことって？」と聞くと、思い当たらないと答える。「次の日また」



高周波コイルからフィルターまで、多品種少量生産を心がけている。

最高気温35度の炎天下、神奈川県川崎市にある工場を訪問した。お会いしたのは、工場のエンジニアを支える一人のキャリアウーマン。小向電機株式会社の内田佐恵子さんだ。

「今日はよろしくお願いしますね」ハキハキと話すその口調からは、日頃の業務をテキパキとこなす内田さんの仕事ぶりが目に浮かぶ。

小向電機は、昭和21年に通信機部品製造工場として創業。社長の横山明氏は、従業員の生活向上、会社の将来、業績アップに日夜思索され「お客様第一に」「多品種少量生産」をモットーに会社の舵を取る。量産を含めた高周波コイル、トランス、ノイズフィルター、モ

「仕事で苦労したことって？」と聞くと、思い当たらないと答える。「次の日また」

「仕事で苦労したことって？」と聞くと、思い当たらないと答える。「次の日また」

最後に、同じ製造業で働く女性にメッセージをお願いしたところ、「夢を持つことが大事」という言葉を頂いた。小さなことでも、大きなことでもいいから夢を持ち、その実現のために日々邁進することが、エネルギーの秘訣だと教えていただいた。

一方で、「まだ製造業には古い体質が残っています。今後は、女性だから、

仕事に対する姿勢

「仕事で苦労したことって？」と聞くと、思い当たらないと答える。「次の日また」

「仕事で苦労したことって？」と聞くと、思い当たらないと答える。「次の日また」

小向電機の支え

最高気温35度の炎天下、神奈川県川崎市にある工場を訪問した。お会いしたのは、工場のエンジニアを支える一人のキャリアウーマン。小向電機株式会社の内田佐恵子さんだ。

「今日はよろしくお願いしますね」ハキハキと話すその口調からは、日頃の業務をテキパキとこなす内田さんの仕事ぶりが目に浮かぶ。

小向電機は、昭和21年に通信機部品製造工場として創業。社長の横山明氏は、従業員の生活向上、会社の将来、業績アップに日夜思索され「お客様第一に」「多品種少量生産」をモットーに会社の舵を取る。量産を含めた高周波コイル、トランス、ノイズフィルター、モ

「仕事で苦労したことって？」と聞くと、思い当たらないと答える。「次の日また」

「仕事で苦労したことって？」と聞くと、思い当たらないと答える。「次の日また」

小向電機株式会社／内田佐恵子さん



男性だからという区別をせずに、両者とも十分に活躍できるように変えていく必要がありますよね」と語る。従来の考え方にとら

「仕事で苦労したことって？」と聞くと、思い当たらないと答える。「次の日また」

「仕事で苦労したことって？」と聞くと、思い当たらないと答える。「次の日また」

エンジニアを支え続ける、笑顔のキャリアウーマン

Microsoft Windows Server System

Microsoft GroupBoard Workspace

マイクロソフト グループボード ワークスペース
Windows® SharePoint™ Services アドオン ワークスペース テンプレート



スケジュールも、伝言も、回覧も、ブラウザから簡単操作 一元的な情報共有を促進し、チームワークを強力に支援

チームでの仕事を効率よく進めるためには、メンバー間の協力と情報の共有が欠かせません。情報資産を効率よく活用し、現在の状況を的確に把握することによって、チームワークはより効果的で強力なものとなります。

Microsoft® GroupBoard ワークスペースは、チームでの情報共有と共同作業を実現するコラボレーション基盤、Windows SharePoint Services のアドオン ワークスペース テンプレートです。Windows SharePoint Services のチーム Web サイトに、行き先掲示板、スケジュール調整、回覧、伝言メモなどを GroupBoard ワークスペースが追加し、チーム Web サイトをさらにパワーアップ。ブラウザから簡単に操作できる、グループ内の効率的な情報共有環境を実現します。

実際のグループ作業に基づいて開発された GroupBoard ワークスペースの基本機能

●新着情報と今日のTo Do

現在ワークスペースにログインしている人に関する情報を、集約して表示します。ワークスペースをブラウズしている「あなた」の今日のスケジュール、To Do などがひとめで確認できます。

●電話メモ

メンバーが不在中にかかってきた電話のメモを記録します。折り返し連絡する必要がある伝言などを入力すると不在のメンバーのホームページに要確認として表示され、不在中の連絡事項を確実に伝えることができます。

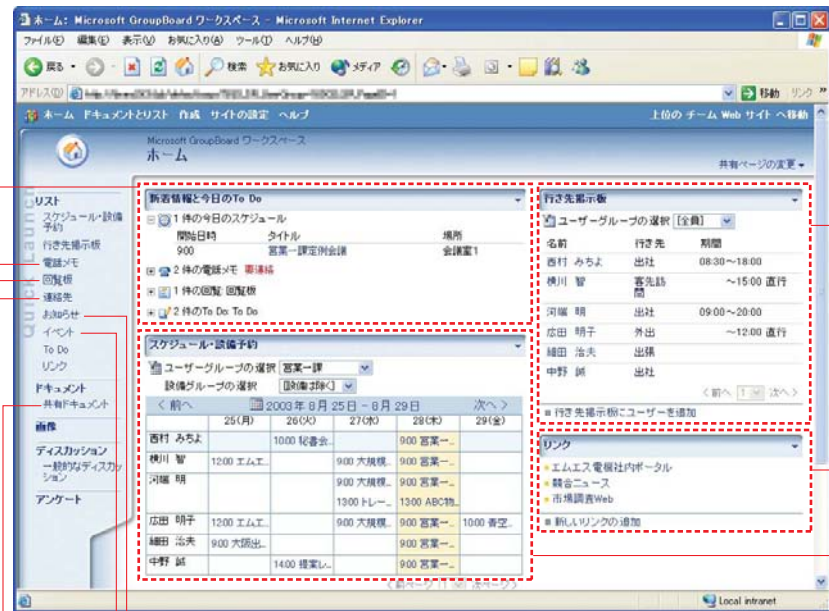
●回覧板

必ず読んで欲しい情報をグループ内の複数のメンバーに同時に告知できます。回覧文書は告知対象のユーザーごとに未読/既読のステータスを確認できるため、重要な告知を行う場合にも有効です。

●連絡先

お得意様や、取引先、関連部署など、グループ内で共有する必要がある連絡先情報を一括して管理できます。担当者不在時の緊急連絡などの場合にもすばやいアクションを実現します。

GroupBoard ワークスペースのトップページはメンバーごとにパーソナライズされています。さらに Web パーツによりページの表示内容やレイアウトの変更など、柔軟なカスタマイズも可能です。



●共有ドキュメント

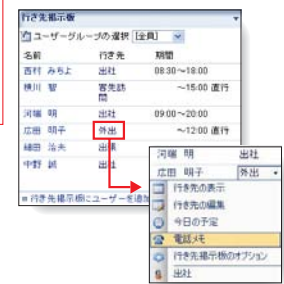
グループで共有したい業務上必要なドキュメントや画像、社内でも利用する定型フォームなどを保存する共有ライブラリです。簡単にファイルのアップロードができるだけでなく、チェックイン/チェックアウト機能により編集中の文書を他のメンバーが上書きしてしまうようなミスも防ぐことができます。

●イベント

グループ全体のイベントや予定を管理するリストです。スケジュール・設備予約と異なり個々の予定に影響を与えません。

●行き先掲示板

メンバーの席情報や外出スケジュールなどを共有し、メンバーの今の状態を瞬時に確認できます。電話メモ機能との統合により、右クリックで簡単に不在中のメンバーに伝言やメモを残すことができます。



●リンク

業務上必要なイントラネットやインターネットのリンク集をグループで共有できます。

●スケジュール・設備予約

グループでのスケジュール共有を支援します。自分とチームメンバーのスケジュールを一元的に表示、共有可能で、各メンバーの空き時間を簡単に確認できるだけでなく、会議室や備品なども併せて管理できます。

●お知らせ

グループ内全員に告知する必要のある情報を簡単に追加し、共有することができます。

Company Profile

小向電機 株式会社

本社所在地: 神奈川県川崎市幸区下平間357番地
TEL 044-522-6454 FAX 044-511-3336

担当者: 業務担当 内田佐恵子
事業内容: 各種トランス・インダクターの製造、回路設計を含めたコイル製造製品の一貫生産、メカ・電機設計を含めた機械組立
エミダス会社・工場詳細情報
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?71623>
※「エミダス工場検索」のキーワード検索「小向電機」で検索できます。

最新情報および詳細情報は、<http://www.microsoft.com/japan/sharepoint/groupboard/> を参照ください。

© 2004 Microsoft Corporation. All rights reserved.

●Microsoft、Microsoft ロゴ、Windows、Windows ロゴ、Outlook、SharePoint、Windows NT、Windows Server、Windows Server Systemは、米国Microsoft Corporation の米国およびその他の国における登録商標または商標です。●その他、記載されている会社名、製品名は、各社の登録商標または商標です●この内容は、2004 年 4 月現在のものです。

決定！

2004年度

製造業のホームページコンテスト

エミダスホームページ大賞

去る6月11日(金)、営業ツールとして優れたホームページを選出するコンテスト「エミダスホームページ大賞」の最終審査が行われました。今年で3回目となるこのホームページ大賞の審査は、実に4時間にも及びました。その結果、一次審査を通過したホームページテクニク部門(自社制作)21社と、ホームページディレクション部門(外注制作)10社のホームページの中から、各賞が選出されました。

今回の審査基準は、これまで同様「受注に結びつくホームページ」であること。つまり、何をアピールすれば購買担当者の目に留まるのかを、きちんと考慮して制作しているかということとです。

具体的には、得意分野や加工可能な寸法・材料などの、いわゆる「自社の守備範囲」がトップページに明示されているかという基本的なポイントから、「他のページに迷わず移動できるか」「技術力が伝わる写真を掲載しているか」「写真をクリックしたときに拡大表示ができるか」など、サイトの構成や見せ方のテクニクまで、一点一点細かく確認しながらの審査となりました。

残念ながら今回の審査結果に関しては、過去2回に比べて抜きん出たページがなかったため、大賞は選出されず、代わりに準グランプリとして3社が選出されました。しかしながら審査を通して、参加企業全体の著しいレベルの向上を、審査員一同が強く実感するこ

とができました。来年のホームページ大賞は、更に高いレベルでの激戦が期待できそうです。

審査委員長 日経ものづくり編集長
木崎 健太郎氏 総評

準グランプリ(外注制作部門)のソートー鋼業は、自社技術のメリットと限界をはっきり説明している点、業務の流れを画面左側に分かりやすく表示している点、写真が分かりやすい点、納期についても言及している点で高い評価を得た。写真をクリックすると拡大表示されるようになっていれば、さらに申し分なかった。

また自社制作部門の有川製作所は自社の得意な技術がトップページでよく分かる点、写真をクリックすると拡大表示される点が優れていた。中田製作所も技術内容が大きな写真でよく伝わるページ。加工物のそばにものさしを置いて撮影するなど、真面目な作り方が好感を集めた。動画の内容も興味深かった。

審査員特別賞のアースダンボールは、消費者向けサービスのようスタイルのページ。提供できるサービスの内容、価格の目安が明記してある点、自動見積もりもできる点など完成度が高かった。



株式会社 中田製作所
<http://www.nakata-ss.co.jp/>

トップページは少し寂しいが、加工の特徴や自社の技術力が伝わる事例写真が多い。が、右下で回っている地球は不要。



株式会社 有川製作所
<http://www.arikawa-works.co.jp/>

調達担当者が欲しい情報が前面に出ている。リンクの張り方やナビゲーション面などの、細部を改善すると文句なし。



有限会社 ソートー鋼業
<http://www.e-sotokogyo.co.jp/>

トップページの左メニューのアイデアが素晴らしい。製品写真が拡大表示できれば文句なし。



株式会社 アースダンボール
<http://www.bestcarton.com/>

全体の作りは秀逸。BtoBでアピールするならば、ボリュームディスカウントや納期対応などを前面に出して欲しい。



株式会社 シンコーメタリコン
<http://www.shinco-metalicon.co.jp/>

ユーザー投票で最高の得票数を獲得。ページのインパクトはあるが、トップページのリンクは、数が多すぎる。内容を吟味して、階層化すべき。フラッシュの必要性についても再考。

「全員集合・東京会場」開催レポート

6月29日、新宿・京王プラザホテルにて「第五回エミダスだよ！全員集合!!」開催。今年の来場者数は、過去最多の約500名！開場と共に、用意していた席はあっという間に埋まりました。

オープニングでは、エミダス会員のみなさんの技術動画をもとに製作されたVTRが大型スクリーンに流れ、その映像は、ニッポン製造業のカッコ良さを改めて証明するものであったといえます。

その後、エヌシーネットワークのスタッフであり、シンガーソングライターでもある野島恵美が登場し、EMIDASのテーマ曲「EMIDAS〜ここは未来に続く場所〜」を披露すると、会場内の空気は一気に高まりました。パネラスカッションは、世界を舞台に活躍

する経営者の方々とパネラーとしてお迎えした「製造業の世界戦略」と、IT利用で業績を革新しているメーカーの方々にお話を伺った「日本製造業の復活のカギ!」。どちらのセミナーも、挑戦し続けるエミダス会員のみなさんにとっては非常に興味深く、参考となる内容だったのではないのでしょうか。そしてセミナーの締めくくりには、スペシャルゲストであるマイクロソフト社のCEO、スティーブ・バルマー氏と、大塚商会の大塚社長をお招きして三社協業の発表を行い、今後も日本製造業を応援していく事を誓い合いました。

交流会でも、日頃インターネットを通じて繋がっているみなさんが、リアルな場で交流を



開催日:平成16年10月15日(金)
会場:大阪新阪急ホテル
セミナー3階宴会場「紫の間」
懇親会 3階宴会場「花の間」
テーマ:やるで！日本製造業の逆襲！
時間:14時00分〜19時30分
定員:250名

〈野島恵美プロフィール〉

エミダス工場検索エンジンの名前の由来となった人物で、エヌシーネットワーク設立時からの正社員。葛飾区の台東熱処理工業の長女として生まれる。下町気質。副業で作詞・作曲・編曲活動を続けており、今回エミダス会員の出会いをテーマにした「EMIDAS〜ここは未来に続く場所〜」を作曲。
代表作:アルバム「History of Emi Nojima」シングル「あなたを欲しがってる」「白い風景」「閉館前の水族館」。
楽曲についてのお問い合わせは、エミダス編集部までお願い致します。



〔写真〕左から、マイクロソフト社CEO・スティーブ・バルマー氏／エヌシーネットワーク・内原康雄／大塚商会社長・大塚裕司氏

超精密プレス加工 不可能を可能にする開発志向 株式会社

サイベック コーポレーション



長野県塩尻に工場を構えるサイベックコーポレーションは、プレス加工では不可能とされている超精密機構・機能部品のプレス化に挑戦している加工メーカーである。切削加工、FB加工、溶接加工、MIM十機械加工など手間のかかる作業をプレス加工で単純化し、コストダウン・精度・製品の安定供給で他社との差別化を図る。製品設計においてはお客様との共同開発を基本とし、金型製作、部品加工までを手がける。

これまで培ってきたプレスのノウハウを4年前から、高精度を要する自動車パーツの加工に転換し、現在では8割が自動車関連の部品だという。

また、安全・品質を第一とする自動車業界に対応すべく、ISO/TS16949を取得、品質管理体制の整備を進めている。

今回お話を伺ったのは、平林社長と副所長を務める長田氏。

開発志向で躍進

SYは旧社名「信友工業」の頭文字
VはValue
EはEngineering for
CはCustomers
「価値ある技術をお客様に提供する」という企業理念がそのまま社名になっている。

平林社長のビジョンは極めて単純である。「開発志向」。他社が出来ないものを作る。平林社長はシチズン時計で約8年を勤めた後、地元のプレス屋に入社。その時にプレス屋はなんと儲かる商売だということを実感したそうである。その後、サイベックコーポレーションを昭和48年に創業した。

サイベックコーポレーションは別組織として技術開発に特化した「バリューテクノロジー研究所」を持つ。そこでは常に最先端のプレス技術開発を行っている。

設計が核となる同社では、最高の製品をお客様に提供するため、設計室の環境にこだわる。

設計者が設計しやすい明るさ、落ち着いた設計ができるよう、木のぬくもり・香りがたちこめる室内。あらゆるところに、平林社長のこだわりが伺える。

また、機械メーカーとの協業を積極的に進めており、工場には共同開発された

数々の先端機械が導入されている。これらの機械を用いることにより、更なる差別化技術の開発を行っている。

教育問題に話はおよぶ

「最近の若い人にもっともつと製造業のおもしろさを伝えたいといかんねえ。教育に関しても一家言ある平林社長。サイベックコーポレーションでは、頻繁に社長と現場スタッフによる勉強会を行う。

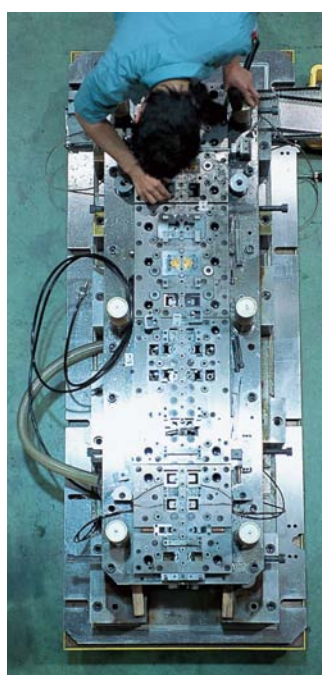
製造現場で起こっている声を吸い上げ、生産向上を上げると共に、最高の製品の供給を追求する。

中国でも、協力会社と共同し、現地生産も可能な条件を整える。

グローバル経営の観点から、世界のあらゆる場所での現地生産を可能とするためにも、ローカル会社への技術供与を積極的に推し進めている。

国内外におよび、サイベックコーポレーションの更なる信頼を勝ち得るため、常に新たな挑戦を続けていくのだ。

文責・金澤亜希子



超精密順送金型を組み上げる。



勉強会。若い世代に技術の伝承を唱える。

COMPANY PRO-FILE

株式会社サイベックコーポレーション

所在地:長野県塩尻市広丘郷原南原1000-15 アルプス工業団地内
TEL:0263-51-1800 FAX:0263-53-5100

担当者:副所長 長田直樹

事業内容:超精密部品の金型開発およびプレス加工

エミダス会社・工場詳細情報:

<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?5536>

※「エミダス工場検索」のキーワード検索「サイベック」で検索できます。

山田ドビー社と共同開発した
リンクモーションプレス。



エミダス海外ツアーのお知らせ

近頃、コストダウンやビジネスパートナーの開拓を求め、中国へ進出される企業が多く見られます。しかし、みなさんのビジネスパートナーとなる地は中国だけではありません！NCネットワークでは東南アジアの重要国である、ベトナムとフィリピンの工場視察ツアーを開催します。

エミダス会員のみなさんで、進化し続けるベトナム、フィリピン製造業の現状を見に行きませんか？

Vietnam ベトナム

訪問地：ハノイとその周辺

催行日：2004年10月20日(水)～10月23日(土) 3泊4日

発着地：成田・名古屋・関空 発

主なイベント：① 工場視察/ベトナム・モータース・コーポレーション、他2工場を視察 ② 大学視察

申し込み締切り：9月15(水) ※但し、定員に達し次第募集を締切ることがあります。

料金形態：お一人様

●エコノミークラス	●ビジネスクラス
成田発 228,000円(税込)	成田発 498,000円(税込)
名古屋発 223,000円(税込)	名古屋発 493,000円(税込)
関空発 228,000円(税込)	関空発 498,000円(税込)

※但し、関空発は最少催行人数3名。それ以外の場合は名古屋発となります。

Philippines フィリピン

訪問地：マニラとその周辺

催行日：2004年11月10日(水)～11月14日(日) 4泊5日

発着地：成田・関空 発

主なイベント：① 工場視察/日系中堅メーカー7社を視察 ② 現地進出企業と交流会(予定)

料金形態：お一人様

●エコノミークラス	●ビジネスクラス
成田発 219,000円(税込)	成田発 489,000円(税込)
関空発 219,000円(税込)	関空発 489,000円(税込)

※但し、関空発は最少催行人数3名。それ以外の場合は成田発となります。



ツアーの詳細や参加申込方法はWebサイトをご覧ください。

※写真はイメージです。

アメリカ出張訪問記

5月末

の暑い中、私は京都
試作ネットの主幹事

会社である最上インクスの鈴木氏、NCネットワークの社長、内原康雄と北米に旅立った。今回の目的は、NCネットワークの北米拠点をつくる事前準備である。主な訪問先は「JETROのニューヨーク支局、東部のプロダクトデザイン会社数社、Louisville Cityなど。なんと言っても、世界で一番市場を創出できる企業数といえば、北米である。モノづくり王国である日本の牙城は、生産のみではなく、需要の創造および近隣にある研究開発に目を向けていかなければならない……という前振りだが、私以外の2人は、バカンス気分の様子であった。

初日、到着してすぐに商談。はじめにしては良い手応えを感じた。

「今回、引き合いの1つ

でも持つて帰れるかもしれない」——内原と私は内心そう思うようになってきた。それを鈴木さんに話すと、「いや、実は引き合いベースであれば、もう北米から仕事をとってきていますよ。前回、研究開発の担当者にはOKをもらっていたのですが、調達担当者の段階でニュージャージーの会社に値段で負けてしまいました。」「狩人の鈴木」——私たちは視察中、彼をそう呼ばずにはいられなかった。

間を育てるのが本当に大変です」。そう語る自身は、元金型屋の技術者。山本製作所では、金型、品質管理、営業、労務などを一通りこなしてきた。山本社長が長井さんへの北米拠点を任せる理由がわかる。すべてを把握できる実務派でなくては、新天地開拓はできないからだ。複数の民族、複数の思惑、そして複数の言葉。あらゆる実務に通じていなければ闘つていけない。時折見せる長井さんの鷹のような目が印象的だった。皆のために一生懸命がんばる日本人——日本国内で忘れていた美しい日本人に異国の地で出会った。

4日目、ずっと同行していた鈴木さん

はできなかったであろう。2日目、我々はJETRO(日本貿易振興会)のニューヨーク支局を訪問した。対応してくれた浜村さんはとても真摯な人で、日の丸日本のばりばりエリートであった。浜村さんは、海外での活動が長いのか、アメリカンな日本語を話される。アメリカンな日本語を聞いてみると、だんだん日本を離れていることが実感として沸いてきた。

が翌日から奥様の実家を訪問すべく別路をとることになった。それまで毎日、内原の希望でステーキを平らげてきた我々だったが、最後の晚餐。肉汁を噛み締め、日本での再開を誓い合った。「京都はもつと素晴らしい」——鈴木さんの言葉だ。「異国にて思いださるるライスカレー」この米国出張で、一番印象に残った事がある。それは日曜日、ホテルで昼寝をしている内原を残し、私はMOMA(ニューヨーク近代美術館)に行こうと準備をしていたところ、鈴木さんに誘われ、急遽エンパイアステートビルに登ることになった。最上階に上がるまで、人、人、人、長蛇の列。途中、我々外国人を含む民

この国はモノづくりの夢を見続けられるか

間人が列を作つてエレベーターの前で待つていると、その列の中に海軍の制服を着た軍人が子供2人を連れて待っていた。子供はさすがに疲れ気味。そこに、切符きりの青年がやって来て、その親子を列の一番前に連れて行つたのだ。その時、「ああ、責任ある人たちに對して尊敬と誇りで対応する。すばらしいな」と感じた。ふと、その子供の顔を見ると、父親を尊敬する顔、それは喜びにあふれていた。それに答える父親の顔。市民が尊敬と誇りで迎える人々。これが米国を作る力。エリート層(国を支える公共心を持つ人々)を形成する力だと実感した。鑑みて、わが祖国日本は、まさに組織は



山本製作所にて。(右：内原と長井氏)



様々な民族が集まり生活する米国。



筆者がこの国で感じ取ったものとは。

エリート層がなくなると崩壊するといった伊藤忠商事の丹羽会長の言葉通りである。私はこの米国に嫉妬してしまった。

文責：工藤純平

エミダスめるまが編集長の 工場訪問記

「タンレイ工業株式会社」の巻

Company Profile

タンレイ工業株式会社
代表取締役社長：高橋十三夫
住所：〒957-0082
新潟県新発田市佐々木2928-1
事業内容：ローリング鍛造。主に、自動車部品の製造。
エミダス会社・工場詳細情報：
<http://www.nc-net.or.jp/emidas/gaiyou.php?29098>
※「エミダス工場検索」のキーワード検索「タンレイ工業」で検索できます。



さて早速ですが、今回は工場
の動画撮影で、新潟県新発田市
に門を構えるタンレイ工業さん
にお邪魔しました。
タンレイ工業株式会社は、創



み なさん、こんにちは！
エミダスホットメール編
集長のさかきです。
このコーナーでは、編集長の私
が全国様々な工場を訪問し、そ
こで見たもの、感じたことをデ
ジカメで撮り、私なりの視点で
レポートさせていただきます。今
後、シリーズ化を予定しており
ますので、みなさん宜しくお願
いします！

撮影中は、とにかくリング鍛
造の行程を終始追っていくので
すが、赤く熱した鉄の塊がプレ

今回、生まれて初めて鍛造の
現場に足を踏み入れたのです
が、とっても熱い！ それもその
はず、大きな炉の中で、ゴーゴー
火を焚いているのですから。工場
動画の撮影は通常一日で全ての
カットを撮りきるため、毎回バ
タバタ走り回って汗をかくので
すが、熱い鍛造の現場では、た
だ立っているだけで汗が出ました。
現場の人に炉周辺の室温はどの
位なのか尋ねると、40度近くと
のこと…恐るべし、鍛造。そん
な中でキビキビ働くみなさんに、
私は心の中で拍手を送ってしま
いました。

業大正6年という歴史を持つ老
舗の鍛造メーカーです。自社開
発の「ローリング鍛造」と旋盤加
工のみで一貫した生産ラインを
築き、コストダウンと精度向上
の両面を達成して業績を上げて
います。社長の高橋さんを始め、
みなさんが自社の技術・製品に
自信を持ってお客様に提供して
いて、頼もしさが感じられる会
社です。

スで穴を開けられ、その穴を
軸に特殊な機械でぐいぐい
と回しながら見事なリング状に
伸ばされていく様は、本当に興味
深い行程でした。感動して、思わ
ず写真を撮るばかり撮ってしま
いました。みなさんが
自信を持って提供してい
ることもうなずけます。



また、従業員の平
均年齢が30歳代と若い
せいもあるのでしょうか、現場は
活力に満ちているといった印象を
強く受けました。お互いに声を
掛け合いながら、効率的に、元氣
良く作業をこなしているみなさ
んの姿はとても美しく、またし
てもいっぱい写真を撮ってしま
い、カメラ小僧のような私でした。
撮影の際、気さくに声をかけ
てくださり、また無茶なお願い
にも快く協力してくださったタ
ンレイ工業のみなさん。モノづく
りは人づくりとは良く言ったも
のです！



日本発 サーボ技術の世界へ

Servo



コマツ サーボプレスならではの3つのダントツ

＼リニアセンサ全機種標準装備によるダントツの性能／

＼35tonから4200tonまでのダントツのラインナップ／

＼プレス機械業界でダントツの販売実績／

コマツ ハイブリッドACサーボプレス
KOMATSU HYBRID AC SERVO PRESSES

H1F/H2F

KOMATSU

コマツ産機 株式会社

鍛圧KBU 〒140-0013 東京都品川区南大井6-3-7 アーバンネット南大井ビル TEL.03-5561-2692 FAX.03-5561-2877

小松産業機械(上海)有限公司

上海事務所 中国上海市九江路619号 中福大厦23楼A015室 郵便番号200001 TEL.(86)21-6360-9548 FAX.(86)21-6360-9547

広州事務所 中国広州市環市東路371-375号 広州世界貿易大廈 南塔2502室 TEL.(86)20-8777-9163 FAX.(86)20-8778-1938



左：NCネットワーク／袴田武史 中央：株式会社ワークス／取締役営業部長 坂本薫 右：NCネットワーク／中井雅之

6月29日、新宿京王プラザにて、製造業の熱きパワーを肌で感じた

「第5回エミダスだよ!全員集合!!」。

14:00～オープニング映像が始まった途端、感動のあまり思わず涙が…。

20:00～バンザイ三唱と共に幕を閉じ、安堵のあまりまたまた涙が…。

22:30～二次会にて、みなさんからの温かいお言葉。くう～涙が…。

「終わった!」…と、一息つく間もなくやってきた、雑誌秋号の締め切り。

でも、届けたい!このやる気とパワー溢れた挑戦する勇者達を発信しなければ。

雑誌EMIDASは、これからも熱きパワーをお届けします!

金澤亜希子 Akiko Kanazawa (NCネットワーク)

編集後記

榊直子 Naoko Sakaki (NCネットワーク)

今回も、さまざまな挑戦続ける企業取材させて頂きましたが、みなさん本当にやる気・自信に満ち溢れていて、お会いした私もたくさんのパワーをいただきました。これからも、この雑誌を通じて元気なニッポン製造業をどんどんご紹介して行きたいと思っています。今この雑誌を読んでくださっているみなさん、次はあなたの番ですよ!

……………

大塚哲久 Tetsuhisa Otsuka (NCネットワーク)

今回の取材で、多くの方にお会いすることが出来ました。皆さん、元気で非常にカッコ良かった。このカッコ良さが、少しでも伝わってくれば幸いです。大田区も熱かったし、オリンピックも熱かったし、大変満足です。

……………

荒井明日美 Asumi Arai (NCネットワーク)

今回、原稿執筆等様々な形で関わらせて頂きました。取材先の方々の、あふれんばかりのものづくりに対する情熱はこの紙面上で表現し尽くせないほどでした。そんなものづくりを支えている方々の情熱を、少しでも読者の方にも感じていただければ幸いです。次号はもっと内容の濃いものになるよう頑張ります。

……………

中井雅之 Masayuki Nakai (NCネットワーク)

今回の取材では、大田区のパワー・熱い思いを感じる事ができ、お会いした方々一人一人が、我々の生活を支えている事を強く実感するものとなりました。この雑誌EMIDASが製造業を盛上げる一つの発奮材になる事を願っています。

内原康雄 Yasuo Uchihara (NCネットワーク)

日本誌の特集「大田区は燃えているか」、みなさん納得いただいでしょか?一般誌における「大田区中傷」とも取れる記事の数々は、大田区の工場のみなさんの、勇気を挫くものだと思自いつも憤慨している。「雑誌EMIDAS」は製造業をかつよく見せ、製造業を盛り上げるためのマガジンである。ものごとはいつも多面性があり、駄目だと思われていても、別な角度から見ると、全然ちゃう、ということがよくある。これの典型が今回の特集ではないかと自負している。次号「世界最強!日本金型業界の実力」…これもまた「EMIDAS」編集部が目で日本の金型がいかに優れているか?を問うてみたい。頑張るぞ〜。

……………

外間尚子 Shoko Hokama (NCネットワークチャイナ)

お待たせしました。EMIDASを心待ちにしていた(笑)皆さん、秋号です!今回、NCチャイナでは中国の展示会をテーマに特集を組みました。NCチャイナの今までの中国展示会実績を基に、皆様にフレッシュな中国展示会情報をお届けします。皆様の中国展示会参加のご参考にしていただければ幸いです。次回NCチャイナ特集は「中国人材開発事情・セミナー事情」を予定しています。お楽しみに!そのほかNCチャイナで取り上げてほしい特集など私、ホカマ(hokama@ncnetwork.com)まで、お気軽にメール下さい。皆様からの熱いご意見、ご感想お待ちしております。

……………

西森詩良子 Shoko Nishimori (NCネットワークチャイナ)

はじめまして。今回から「EMIDAS」の編集に携わることにになりました。この雑誌を通じて、今回中国で活躍され

ている製造業や応援企業の皆様と、直接お話をする機会に恵まれました。「本当に中国の製造業の未来は熱い!」というのが率直な感想です。まだ中国に来て日も浅いのですが、この熱い中国に熱い情熱を持って突き進んでいらっしゃる皆様の応援マガジンを、熱い(しつこい?)魂で作り上げようと思っています。次号からもよろしく願いします!!

……………
連絡先
……………

NCネットワーク

〒101-0042 東京都千代田区神田東松下町10-2
上田ビル本館3F

TEL 03-5298-8977 FAX 03-5298-3513

<http://www.nc-net.or.jp/>

emidas@nc-net.or.jp

NCネットワークチャイナ

(上海恩系信息咨询有限公司)

上海市浦东新区迎春路96号 三菱商事ビル2F

TEL (8621) 3846-0064/3846-0276

FAX (8621) 6854-5055

※(株)メタルワン、(株)エヌシーネットワーク、三菱商事(株)、3社の合弁企業

<http://www.ncnc.china.com/japan/>

info@ncnetwork.com

挑戦する人 challenger

- 1962年 長崎に生まれる。
- 1978年 北諫早中学校卒業。
- 1981年 長崎県立長崎工業高校 建築科卒業。歌手の福山雅治の先輩に当たる。
- 卒業後上京(株)フジタ工業(現(株)フジタ)へ入社。工事現場の現場監督を務める。
- 1984年 蒲田の町工場に入社。製造業修行のはじまり。
- 1990年6月(有)クライム・ワークス設立、代表取締役社長に就任
- 1998年 (株)クライム・ワークスに改組、現在に至る。

クライムワークスは難削材の複雑な加工を得意とする試作メーカーだ。CDやDVDのピックアップベースなど、付加価値の高い製品を製造し続け顧客の信頼を得ている。

山口は、そんなクライム・ワークスの社長だ。特徴は——元気。

新年早々、ブラウン管に暗い町工場が映し出された。不景気。製造業はその象徴だとも言わんばかりだった。悲しかった。日本製造業はこんなもんじゃない、そう思った。矢も楯もいられず、山口は元気な製造業を見せ付けようと、曲を作った。それが、『クライム・オーバー』だ。

製造業の目指すところは、薄暗い舞台裏ではなく、活気溢れる表舞台なのだ。まず自らが表舞台に躍り出ることが製造業仲間を元気付けると信じている。

元気——山口は、新たな付加価値を見つけた。

山口誠二

やまぐちせいじ

◆レコーディングが終わって……

山口さんの「製造業に対する想い」を、詞や曲というカタチにすることは、難しかったですが、とても勉強になりました。

はじめ、さあどんな曲調にしようかと考えましたが、製造業の方たちが額に汗して「モノづくり」をしている雰囲気を出したらどうかと、機械の音や手作業で発するトン!カン!といった音を楽曲の中の軽やかなリズム(打楽器)に託してみました。

山口さんは声はもちろん、心身ともに若いのでパワーある楽曲に仕上げましたが、予想通りビッパリとはまったと思います。本番中も、歌に感情が入りすぎて思わず涙し、NGとなるシーンも……。

今回のレコーディングは大成功でした。コーラス隊も背広にネクタイのいでたちで応援に駆けつけ、賑やかで楽しい現場となりました。

私も歌を通じて、貴重なモノづくりと一緒にさせていただき、とても感謝しています。

(野島恵美)

CLIMB OVER 作詞/榊直子 作曲/野島恵美

胸に描くあの景色は すぐ側にある 探していれば……

Fine みんなが欲しいもの ホントは持っているのに
Cry 誰かをうらやんで 泣いている間に 錆びてく

高く見えるあの山も 気付けば自分の足元に
向かい風 恐れずに 先へ登り続ける

※ 風が強く吹いても 冷たい雨が降っても
明日になれば意の外に 青空は広がってる
あきらめないで行こう

自分の力信じていれば きっと 未来は輝く

Steal 周りの雑音に心奪われたなら

Lost 自分のことでさえ見失ってしまうよ

「鮮やかに咲け!」願って植えた 誇りという名の赤い花
日に当ててやらなければ いつか しぼんじょうのに

暗くて寒い夜も 長く孤独な夜も
目を覚ませば 東の空 燃えるような陽の光差す
あきらめないで行こう
自分の力信じていれば きっと 未来は輝く

(※ Repeat)

C/W曲「追憶」作詞/榊直子、野島恵美 作・編曲/野島恵美

Director, Programming & Background Vocals: 野島恵美

PV: 湊 宜泰、渡辺素雄 (「CLIMB OVER」)

Whisper voice: 荒井明日美 (「追憶」)

Female voice: TOMO (「追憶」)

Engineer: 三本木勝己

Recording Studio: SOUND ARTS

Special Thanks: CLIMB OVER コーラス隊のみなさん

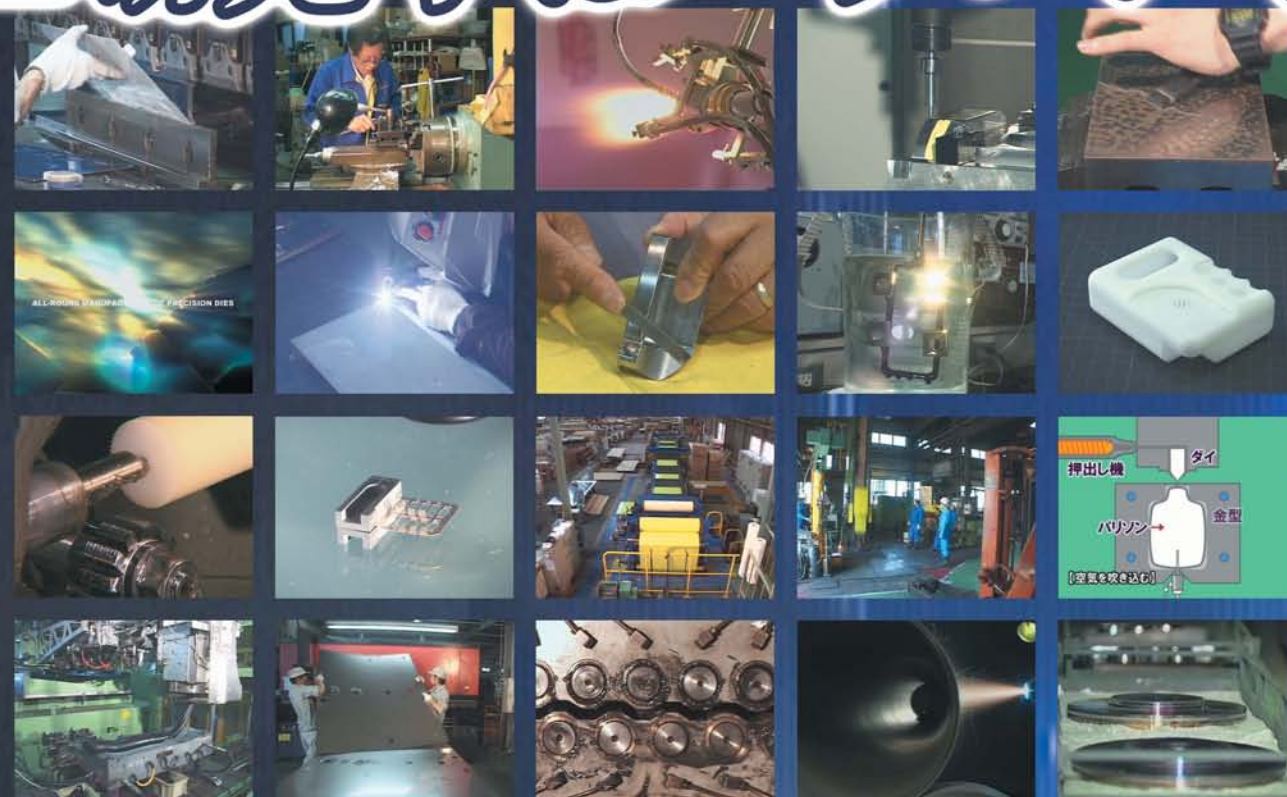


山口誠二 (写真: 左)
株式会社 クライム・ワークス
代表取締役社長
長崎県諫早市出身

左記の曲は、同封CD
「ザ・日本製造業 パワーアップCD
—ROM」の中に、
「製造業応援ソング」として
挿入しております。
ぜひご視聴ください。



工場見学はパソコンで



「技術紹介ムービー」を
ネット上で配信します

技術動画サービス6つのポイント

point 1

バーチャル工場見学

静止画では伝わりづらい技術を
視覚的にPR

もっとアピールしたいが、言葉や文字では伝えることができなかった「技術」を、映像を使うことでPRすることが可能になります。百聞は一見にしかず。バーチャル工場見学で技術を世界に発信しましょう。

point 2

より説得力のある営業

営業マンの携帯ツール、
展示会での放映用として

営業の際にCD-Rやパソコンに入れて持ち歩くことで、いつでもどこでも商談相手に工場見学をしていただくことができます。また、展示会のブースで上映したり、会社資料にCD-Rを同封するなど、様々な活用法が。

point 3

営業コストの削減

抜群の費用対効果、
ムダな出費を抑えられる

技術動画をネット上で配信することで、発注担当者に何度も工場見学に来ていただいたり、営業に出向いて説明する手間を省くことができます。営業に関わる時間とコストの削減に貢献することができます。

point 4

HPのアクセスUP

NCネットワーク、
マイクロソフトとの連携

完成した技術動画は、NCネットワークとマイクロソフト様のホームページでも紹介しています。より多くの方の目に触れるとともに、貴社へのリンク掲載により、Google等の検索サービスで検索順位の向上が期待できます。

point 5

高品質な仕上がり

プロのカメラマンによる撮影、
編集、ナレーション

撮影から編集、ナレーションの収録まで、それぞれの専門家が担当し、質の高い仕上がりを保証します。CD-RとVHSテープでお渡しいたしますので、テレビ画面でも高品質を実感していただくことができます。

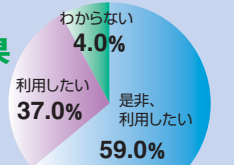
point 6

大手メーカー購買担当者のニーズ

購買担当者の9割以上が
「利用したい」との調査結果

購買担当者の声

- ・短時間で詳細な技術内容がわかる。
- ・今更聞けない基本技術の勉強になる。
- ・工場訪問の前の予習として見ている。



※ 大手メーカー購買担当者 50 名にヒアリング



実際に動画を体験してください!

<http://www.nc-net.or.jp/video/>

Nano&Solution

Sodick



Electron Beam PIKA Machine

Nano Machine

Linear Motor Drive

Die-sinker EDM

Wire-cut EDM

Machining Center

Q³vic-Solution

今世紀最大の物づくり革命



PF00A/32A

世界初! 電子ビームPIKA面加工装置

「電子ビームPIKA面加工装置EBM」とは、電子ビームを応用し、広範囲な面積でも極めて短い時間で鏡面仕上げ加工を行う世界初の画期的装置です。加工精度が重要視される精密金型など様々な分野での鏡面仕上げに適応できます。

リニアモータ駆動
超精密小型形彫り放電加工機

AP1L

第34回 機械工業デザイン賞
特別賞受賞



EXC100L



リニアモータ駆動 ワイヤ放電加工機

MC430L



リニアモータ駆動 マシニングセンタ

株式会社 **ソディック** 営業本部 〒224-8522 横浜市都筑区仲町台3-12-1 ☎ (045) 941-2222(代)
支店 仙台 (022) 245-2251(代) 関東 (048) 624-6464(代) 名古屋 (052) 777-0061(代) 大阪 (06) 6330-7271(代)
営業所 盛岡 (019) 688-8838(代) 郡山 (024) 959-3751(代) 東関東 (04) 7145-7500(代) 八王子 (0426) 45-1188(代) 松本 (0263) 28-6411(代)
太田 (0276) 48-1711(代) 新潟 (025) 383-2126(代) 静岡 (054) 237-7702(代) 浜松 (053) 466-8181(代) 京都 (075) 603-5501(代)
岡山 (086) 244-7375(代) 福岡 (092) 504-1881(代) 宮崎 (0984) 42-1151(代)
営業部 ■ 福井 (0776) 66-8542(代) 海外営業本部 ■ (045) 941-3535(代) 工場 ■ 福井・加賀・中国蘇州・Thailand

<http://www.sodick.co.jp>

エミダス 挑戦する製造業 Vol.4 2004・冬

EMIDAS
For Challenging Manufactures

次号予告

※内容を一部変更する場合があります。予めご了承ください。

今回のEMIDAS冬号では、
日本製造業が誇る金型メーカーを大特集!

■ 特集

世界最強ザ・金型

株式会社 クリエイティブテクノロジー / 株式会社 多加良製作所 / 北日本金型組合
有限会社 ファインモールド / 株式会社 ベッカー精工 / 21世紀金型会 / 金型熱血集団 / 日本金型工業会

■ レギュラー企画

「素顔」ニッポン製造業に賭ける経営者

株式会社カスタムコーポレーション 代表取締役 戸田拓夫

エミダススタイル

武蔵金属株式会社 / タンレイ工業株式会社 / 鈴木接点工業株式会社 / 信濃化学工業株式会社

会員参加型企画

— こんなん作っちゃいましたコンテスト(仮) —

挑戦する製造業

岩城ダイカスト工業株式会社

最前線で活躍する女性たち

株式会社有川製作所

めるまが編集長の工場訪問記

■ NCネットワークチャイナ

中国人材開発事情

中国製造業向けセミナー事情

中国インタビュー特集「挑戦する製造業」

今回の取引は、短期間でまとめたい。

そのカギとなるのは、情報の共有だ。

中小規模事業所に必要なサーバーを、少ない予算ですばやく実現。

社員間の情報共有を加速させたいが、予算に多くをさけない。そこで、Windows® Small Business Server 2003 新登場。たとえば、Webベースでの情報共有を実現する Windows SharePoint™ Services が、社内の情報をパワーアップします。さらに、日本独自に開発された「Microsoft® GroupBoard ワークスペース」を特別提供。社員のスケジュール確認や情報共有も瞬時に行えます。詳しい情報はこちら www.microsoft.com/japan/windowsserver2003/sbs/

マイクロソフト ウィンドウズ スモールビジネス サーバー 2003 新登場

Windows Small Business Server 2003 Standard Edition には、以下のテクノロジーが提供されます。		参考価格*
▶ Microsoft Windows Server™ 2003	▶ Microsoft Windows SharePoint™ Services	¥119,800
▶ Microsoft Exchange Server 2003	▶ Microsoft GroupBoard ワークスペース	
▶ Microsoft Office Outlook® 2003	※スタートアップ キャンペーン パックで特別提供	

Microsoft®
Windows®
Small Business Server 2003

*表記の価格は参考価格です。実際の価格については販売店にお問い合わせください。※Microsoft、Windows、Windows Server、Windows ロゴ、Outlook、SharePoint、Your potential、Our passion、その他は米国Microsoft Corporationの米国及びその他の国における登録商標または商標です。製品の仕様は予告なく変更することがあります。予めご了承ください。※導入に関するお問い合わせは、こちら。インフォメーションセンター 東京 (03) 5454-2300 大阪 (06) 6347-9300お気軽にお問い合わせください。受付時間/9:30~12:00 13:00~19:00 (弊社指定休業日、年末年始、土・日・祝日を除く) マイクロソフト株式会社